

SIMPLE MANUAL

Omnidirectional portable speaker

Omnidirektionaler tragbarer
Lautsprecher
Enceinte portable omnidirectionnelle
Omnidirectionele draagbare
luidspreker
Altoparlante portatile
omnidirezionale
Altavoz portátil omnidireccional
Φορητό ηχείο με
πανκατευθυντικό ήχο
Coluna portátil omnidireccional
Mindenirányú hordozható hangszóró

Všesměrový přenosný reproduktor
Všesmerový prenosný reproduktor
Przenośny głośnik dookólny
Difuzor portabil omnidireccional
Visaptverošas skaņas portatīvais
skalrunis
Visapusiškas nešiojamasis
garsialbis
Mitmesuunaline kaasaskantav kōlar
Višesmjerni prijenosni zvučnik
Višesmerni prenosni zvučnik

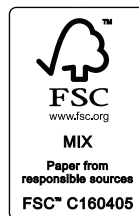
Всепосочен преносим
високоговорител
Повеќенасочен преносен
звучник
Vsesmerni prenosni zvočnik
Altoparlant portativ gjithëdrejtimësh
Višesmjerni prenosivi zvučnik
Rundstrålande bärbar högtalare
Rundstråle bærbar højtaler
Retningsuavhengig bærbar høyttaler
Suuntaamaton kannettava kaiutin

RP4 / RP4BE / RP4G



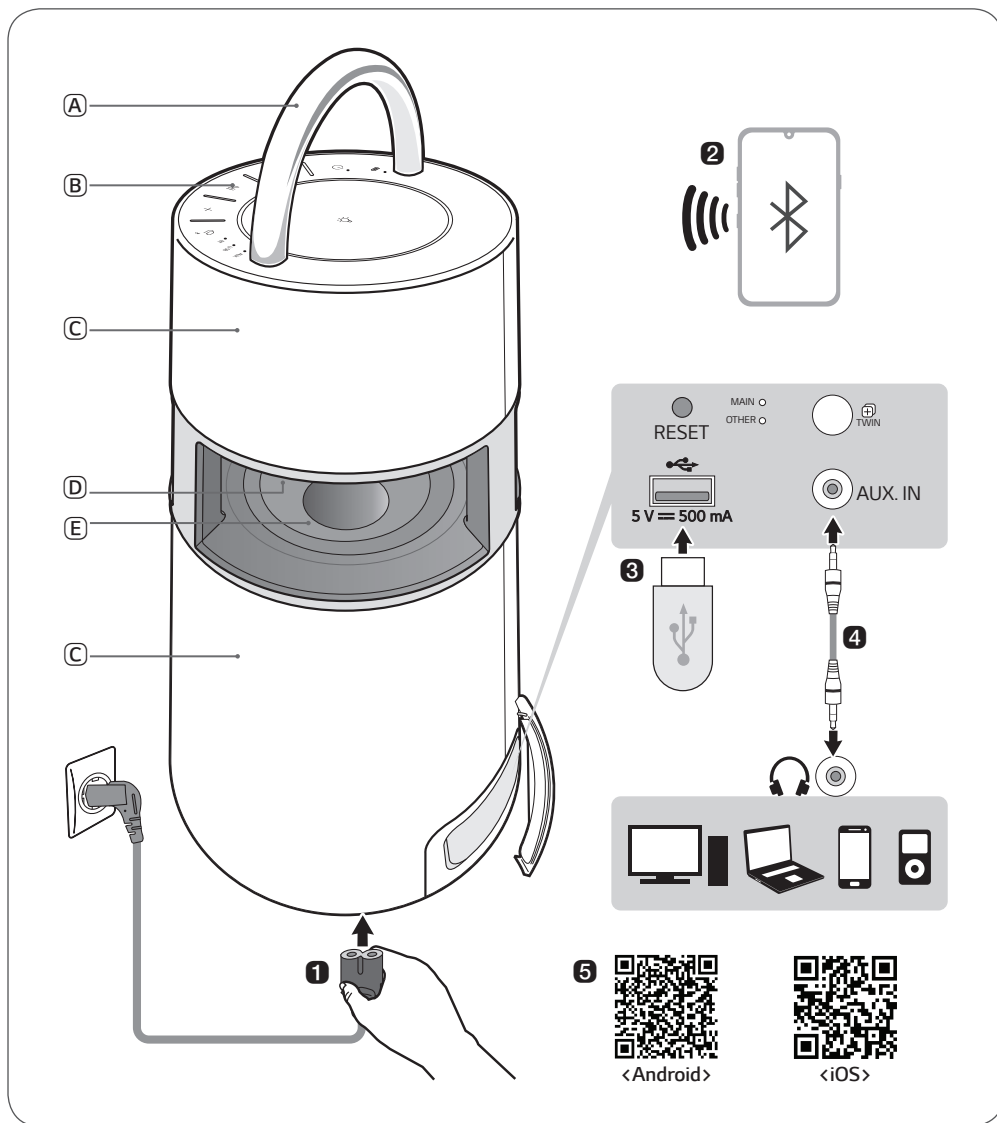
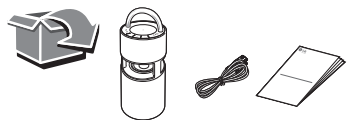
MFL71796983

2106_Rev01



www.lg.com

Copyright © 2021 LG Electronics Inc. All Rights Reserved.



Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference.

To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- (A) Handle
- (B) Controls
- (C) Speaker

- (D) Mood lighting
- (E) Woofer

1 Connect the power cord to the product and charge it before use. You can find the power socket at the bottom of the product.

2 Connecting the Speaker to a Smartphone Using Bluetooth

- ① Press the **Power** (⏻) button to turn on the product.
- ② Press and hold the **Function** (⏮) button on the product until you hear a notification sound. **Bluetooth** LED blinks for 60 seconds.
- ③ Tap the **Settings** (⚙) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (⏻ Off > ⏻ On)
- ④ From the list of smartphone devices, find and tap on "LG-RP4(XX)".
- ⑤ Once the smartphone is connected to the product via **Bluetooth**, the **Bluetooth** LED will turn on. Play a desired track in the music app on your smartphone.

3 Playing Music from the USB

- ① Open the back cover of the product and plug the USB storage device into the USB terminal.
- ② Press the **Power** (⏻) button to turn on the product.
- ③ Press the **Function** (⏮) button on the product repeatedly to select the USB function. The USB LED will turn on.
- ④ Press the **Play/Pause** (⏮) button to enjoy the music.

4 Connecting to an External Device

- ① Open the back cover of the product and connect the external device to the AUX. IN terminal via a 3.5 mm stereo cable.
- ② Press the **Power** (⏻) button to turn on the product.
- ③ Press the **Function** (⏮) button on the product repeatedly to select AUX. The AUX LED will turn on. If you play music on the connected external device, you can start listening on this product.

5 Connecting to the LG XBOOM App

- ① Find the **LG XBOOM** app on the Google Play or App Store and install it on your smartphone.
- ② Run the **LG XBOOM** app and use its functions.

6 Power Saving

If there is no playback or button input for 15 minutes, the product turns off automatically. On the **LG XBOOM app**, you can enable or disable [Auto Power Management].

- Design and specifications are subject to change without notice.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung vor Gebrauch des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Anleitungen zu erweiterten Funktionen finden Sie unter <http://www.lg.com>, oder scannen Sie den QR-Code, um dann die Betriebsanleitung herunterzuladen. Möglicherweise gelten bestimmte Inhalte in dieser Betriebsanleitung nicht für Ihr Produkt.



- | | |
|------------------|--------------------------|
| (A) Handgriff | (D) Stimmungsbeleuchtung |
| (B) Regler | (E) Woofer |
| (C) Lautsprecher | |

- 1 Das Netzkabel am Produkt anschließen und das Produkt aufladen, bevor es benutzt wird. Den Netzanschluss finden Sie unten am Produkt.**
- 2 Den Lautsprecher per Bluetooth mit dem Smartphone verbinden**
 - 1 Auf die **Ein/Aus** (🔊)-Taste drücken, um das Produkt einzuschalten.
 - 2 Auf dem Produkt die **Funktion** (🔊)-Taste so lange gedrückt halten, bis Sie einen Signalton hören. Die **Bluetooth**-LED blinkt 60 Sekunden lang.
 - 3 Beim Smartphone auf die Taste **Einstellungen** (⚙️) tippen und **Bluetooth** auswählen. Die **Bluetooth**-Funktion einschalten. (🔴 **Aus** > 🔵 **Ein**)
 - 4 In der angezeigten Liste der Smartphone-Modelle auf „LG-RP4(XX)“ tippen.
 - 5 Sobald das Smartphone per **Bluetooth** mit dem Produkt verbunden ist, leuchtet die **Bluetooth**-LED. Auf Ihrem Smartphone ein Musikstück Ihrer Wahl abspielen.
- 3 Musik von USB-Speichergerät abspielen**
 - 1 Die hintere Abdeckung des Produkts öffnen und das USB-Speichergerät an den USB-Anschluss anschließen.
 - 2 Auf die **Ein/Aus** (🔊)-Taste drücken, um das Produkt einzuschalten.
 - 3 Um die USB-Funktion auszuwählen, auf dem Produkt wiederholt auf die **Funktion** (🔊)-Taste drücken. Die USB-LED leuchtet.
 - 4 Um die Musik zu hören, auf die Taste **Wiedergabe/Pause** (⏮️) drücken.
- 4 Ein Externes Gerät anschließen**
 - 1 Die hintere Abdeckung des Produkts öffnen und das externe Gerät mit einem 3,5 mm Stereokabel an den AUX. IN-Anschluss anschließen.
 - 2 Auf die **Ein/Aus** (🔊)-Taste drücken, um das Produkt einzuschalten.
 - 3 Um AUX auszuwählen, auf dem Produkt wiederholt auf die **Funktion** (🔊)-Taste drücken. Die AUX-LED leuchtet. Wird jetzt auf dem externen Gerät Musik wiedergegeben, hören Sie diese über das Produkt.
- 5 Mit der App LG XBOOM verbinden**
 - 1 Unter Google Play oder im App Store die App **LG XBOOM** finden und diese auf dem Smartphone installieren.
 - 2 Die **LG XBOOM**-App ausführen und deren Funktionen verwenden.
- 6 Strom sparen**

Wenn über 15 Minuten keine Signale zur Wiedergabe empfangen werden, schaltet sich das Produkt automatisch aus. In der **LG XBOOM**-App können Sie die Funktion [Automatische Energieverwaltung] aktivieren oder deaktivieren.

- Konstruktion und Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour afficher les instructions des fonctionnalités avancées, rendez-vous sur <http://www.lg.com> ou scannez le code QR puis téléchargez le manuel de l'utilisateur. Certaines parties de ce manuel peuvent ne pas correspondre à votre produit.



- | | |
|------------------|----------------------------|
| (A) Poignée | (D) Éclairage d'ambiance |
| (B) Commandes | (E) Haut-parleur de graves |
| (C) Haut-parleur | |

1 Raccorder le cordon d'alimentation au produit et le charger avant toute utilisation. La prise d'alimentation se situe en bas du produit.

2 Connecter l'enceinte à un smartphone à l'aide du Bluetooth

- ① Appuyer sur le bouton **Marche-Arrêt** (⏻) pour allumer le produit.
- ② Maintenir enfoncé le bouton **Fonction** (⏻) du produit jusqu'à entendre un son de notification. Le voyant LED **Bluetooth** clignote pendant 60 secondes.
- ③ Appuyer sur le bouton **Paramètres** (⚙️) de votre smartphone et sélectionner **Bluetooth**. Activer la fonction **Bluetooth**. (⏻ **Arrêt** > ⏻ **Marche**)
- ④ Dans la liste des appareils disponibles, rechercher et appuyer sur « LG-RP4(XX). »
- ⑤ Une fois le smartphone connecté au produit via **Bluetooth**, la LED **Bluetooth** s'allume. Choisir la piste de votre choix dans l'application de musique de votre smartphone.

3 Ecouter la musique enregistrée sur une clé USB

- ① Ouvrir le cache arrière du produit et brancher la clé USB dans la borne USB.
- ② Appuyer sur le bouton **Marche-Arrêt** (⏻) pour allumer le produit.
- ③ Appuyer plusieurs fois sur le bouton de **Fonction** (⏻) du produit pour sélectionner la fonction USB. La LED USB s'allumera.
- ④ Appuyer sur le bouton **Lecture/Pause** (⏮️) pour profiter de votre musique.

4 Connecter un périphérique externe

- ① Ouvrir le cache arrière du produit et brancher le périphérique externe à la prise AUX. IN à l'aide d'un câble stéréo Jack de 3,5 mm.
- ② Appuyer sur le bouton **Marche-Arrêt** (⏻) pour allumer le produit.
- ③ Appuyer plusieurs fois sur le bouton de **Fonction** (⏻) du produit pour sélectionner AUX. La LED AUX s'allumera. Si vous mettez de la musique sur le périphérique externe connecté, vous pourrez l'entendre sur votre enceinte.

5 Se connecter à l'application LG XBOOM

- ① Rechercher l'application **LG XBOOM** dans Google Play ou l'App Store puis l'installer sur le smartphone.
- ② Exécuter l'application **LG XBOOM** et utiliser ses fonctionnalités.

6 Économie d'énergie

En cas de non lecture de musique ou d'appui sur un bouton pendant 15 minutes, le produit s'éteindra automatiquement. Dans l'application **LG XBOOM**, vous pouvez activer ou désactiver cette fonction [Gestion automatique de l'alimentation].

- La conception et les caractéristiques peuvent être sujettes à modification sans préavis.

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw set in gebruik neemt en bewaar het voor toekomstige naslag.

Ga voor aanwijzingen over de geavanceerde functies naar <http://www.lg.com> of scan de QR-code en download de gebruikershandleiding. Delen van de inhoud in deze handleiding kunnen verschillen van uw toestel.



- | | |
|-----------------|----------------------|
| (A) Handgreep | (D) Sfeerverlichting |
| (B) Bedieningen | (E) Woofer |
| (C) Luidspreker | |

- 1 Sluit het netsnoer aan op het product en laad het op vóór gebruik. De voedingsaansluiting bevindt zich onderaan het product.
- 2 De luidspreker met een smartphone verbinden via Bluetooth
 - 1 Druk op de knop **Aan/uit** (⏻) om het product aan te zetten.
 - 2 Houd de knop **Functie** (⏻) op het product ingedrukt tot u een melding hoort. De **Bluetooth**-LED knippert gedurende 60 seconden.
 - 3 Tik op de knop **Instellingen** (⚙️) op uw smartphone en selecteer **Bluetooth**. Schakel de functie **Bluetooth** aan. (⏻ **Uit** > **Aan**)
 - 4 Zoek de lijst met smartphones en tik op "LG-RP4(XX)".
 - 5 Zodra de smartphone met het product is verbonden via **Bluetooth**, gaat de **Bluetooth** LED branden. Speel een nummer naar keuze af via de muziektoepassing op uw smartphone.
- 3 Muziek van de USB afspelen
 - 1 Open de achterklep van het product en sluit het USB-opslagapparaat aan via de USB-aansluiting.
 - 2 Druk op de knop **Aan/uit** (⏻) om het product aan te zetten.
 - 3 Druk herhaaldelijk op de knop **Functie** (⏻) op het product om de USB-functie te selecteren. De USB LED gaat branden.
 - 4 Druk op de knop **Afspelen/Pauzeren** (⏮️) om van de muziek te genieten.
- 4 Aansluiten op een extern apparaat
 - 1 Open de achterklep van het product en sluit het extern apparaat aan via AUX. IN met een 3,5 mm stereokabel.
 - 2 Druk op de knop **Aan/uit** (⏻) om het product aan te zetten.
 - 3 Druk herhaaldelijk op de knop **Functie** (⏻) op het product om AUX te selecteren. De AUX LED gaat branden. Als u muziek op het verbonden extern apparaat afspeelt, kunt u beginnen luisteren op dit product.
- 5 Verbinding maken met de LG XBOOM-app
 - 1 Vind de **LG XBOOM**-app op Google Play of de App Store en installeer het op uw smartphone.
 - 2 Open de **LG XBOOM**-app en gebruik de functies.
- 6 Energiebesparing

Als er gedurende 15 minuten niet wordt afgespeeld of niet op een knop wordt gedrukt, schakelt het product automatisch uit. Op de **LG XBOOM**-app, kunt u [Auto Power Management] in- of uitschakelen.

- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio e conservarlo per riferimenti futuri. Per visualizzare le istruzioni relative alle funzionalità avanzate, visitare <http://www.lg.com> o scansionare il codice QR e scaricare il Manuale dell'utente. Parte del contenuto del presente manuale potrebbe differire dal prodotto in proprio possesso.



- (A) Impugnatura
- (B) Comandi
- (C) Altoparlante

- (D) Illuminazione d'atmosfera
- (E) Woofer

1 Collegare il cavo di alimentazione al prodotto e caricarlo prima dell'uso. La presa di alimentazione si trova sulla parte inferiore del prodotto.

2 Connessione dell'altoparlante a uno smartphone tramite Bluetooth

- ① Premere il pulsante di **Accensione** (🔘) per accendere il prodotto.
- ② Premere e tenere premuto il pulsante **Funzione** (🔘) del prodotto fino a quando non si sente un suono di notifica. Il LED **Bluetooth** lampeggia per 60 secondi.
- ③ Toccare il pulsante **Impostazioni** (⚙️) dello smartphone e selezionare **Bluetooth**. Attivare la funzione **Bluetooth**. (🔘 **Disattivata** > 🔘 **Attiva**)
- ④ Nell'elenco di dispositivi sullo smartphone, trovare e toccare "LG-RP4(XX)".
- ⑤ Una volta che lo smartphone è connesso al prodotto tramite **Bluetooth**, il LED **Bluetooth** si accende. Riprodurre il brano desiderato nell'app musicale dello smartphone.

3 Riproduzione di musica da USB

- ① Aprire il coperchio posteriore del prodotto e collegare il dispositivo di archiviazione USB al terminale USB.
- ② Premere il pulsante di **Accensione** (🔘) per accendere il prodotto.
- ③ Premere ripetutamente il pulsante **Funzione** (🔘) sul prodotto per selezionare la funzione USB. Si accende il LED USB.
- ④ Premere il pulsante **Riproduzione/Pausa** (⏮️) per ascoltare la musica.

4 Connessione a un dispositivo esterno

- ① Aprire il coperchio posteriore del prodotto e collegare il dispositivo esterno al terminale AUX. IN tramite un cavo stereo da 3,5 mm.
- ② Premere il pulsante di **Accensione** (🔘) per accendere il prodotto.
- ③ Premere ripetutamente il pulsante **Funzione** (🔘) sul prodotto per selezionare AUX. Si accende il LED AUX. Riproducendo musica sul dispositivo esterno collegato, è possibile ascoltarla dal prodotto.

5 Connessione all'app LG XBOOM

- ① Trovare l'app **LG XBOOM** in Google Play o App Store e installarla nello smartphone.
- ② Aprire l'app **LG XBOOM** e utilizzarne le funzioni.

6 Risparmio energetico

In assenza di riproduzione o pressione di pulsanti per 15 minuti, il prodotto si spegne automaticamente. Nell'app **LG XBOOM** è possibile attivare o disattivare [Gestione automatica dell'alimentazione].

- Il design e le specifiche del prodotto sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.

Lea este manual detenidamente antes de utilizar su equipo y guárdelo para futuras consultas. Para ver las instrucciones de las funciones avanzadas, visite <http://www.lg.com> o escanee el código QR y, a continuación, descargue el manual del propietario. Ciertos contenidos de este manual pueden no coincidir con los de su producto.



(A) Asa

(B) Controles

(C) Altavoz

(D) Iluminación de ambiente

(E) Woofer

1 Conecte el producto y cárguelo antes de usarlo. El conector de alimentación está en la parte inferior del producto.

2 Conexión del altavoz a un smartphone mediante Bluetooth

① Pulse el botón **Encendido/Apagado** (⏻) para encender el producto.

② Mantenga pulsado el botón **Función** (⏻) del producto hasta que escuche un sonido de notificación. El LED **Bluetooth** parpadea durante 60 segundos.

③ Pulse el botón **Ajustes** (⚙️) en el smartphone y seleccione **Bluetooth**. Active la función **Bluetooth**. (⏻ **Desactivado** > **Activado**)

④ En la lista de smartphones, busque y pulse "LG-RP4(XX)".

⑤ Cuando el smartphone esté conectado al producto mediante **Bluetooth**, el LED **Bluetooth** se encenderá. Reprodúzca la pista que quiera en la aplicación de música de su smartphone.

3 Reproducción de música desde el USB

① Abra la cubierta trasera del producto y conecte el dispositivo de almacenamiento USB al terminal USB.

② Pulse el botón **Encendido/Apagado** (⏻) para encender el producto.

③ Pulse el botón **Función** (⏻) del producto varias veces para seleccionar la función USB. Se encenderá el LED USB.

④ Pulse el botón **Reproducción/Pausa** (⏮) para disfrutar de la música.

4 Conexión a un dispositivo externo

① Abra la cubierta trasera del producto y conecte el dispositivo externo al terminal AUX. IN con un cable estéreo de 3,5 mm.

② Pulse el botón **Encendido/Apagado** (⏻) para encender el producto.

③ Pulse el botón **Función** (⏻) del producto varias veces para seleccionar la función AUX. Se encenderá el LED AUX. Si reproduce música en el dispositivo externo conectado, podrá empezar a escuchar música en este producto.

5 Conexión a la aplicación LG XBOOM

① Busque la aplicación **LG XBOOM** en Google Play o App Store e instálela en el smartphone.

② Ejecute la aplicación **LG XBOOM** y use sus funciones.

6 Ahorro de energía

Si no se reproduce contenido ni se pulsa ningún botón durante 15 minutos, el producto se apaga automáticamente. En la aplicación **LG XBOOM** puede activar o desactivar [Administración automática de energía].

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Παρακαλώ διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήσης πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Για να δείτε τις οδηγίες των προχωρημένων λειτουργιών επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://www.lg.com> ή σαρώστε τον κωδικό QR και στη συνέχεια κατεβάστε το Εγχειρίδιο Χρήστη. Μέρος του περιεχομένου του παρόντος εγχειριδίου ενδέχεται να διαφέρει από το προϊόν σας.



- | | |
|-----------------|--------------|
| (A) Λαβή | (D) Φωτισμός |
| (B) Χειριστήρια | (E) Woofer |
| (C) Ηχείο | |

1 Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στο προϊόν και φορτίστε το πριν τη χρήση. Η υποδοχή τροφοδοσίας βρίσκεται στο κάτω μέρος του προϊόντος.

2 Σύνδεση του ηχείου σε Smartphone μέσω Bluetooth

- 1 Πατήστε το πλήκτρο **Τροφοδοσίας** (⏻) για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- 2 Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **Λειτουργιών** (⏻) στο προϊόν μέχρι να ακούσετε έναν ήχο ειδοποίησης. Η λυχνία LED **Bluetooth** αναβοσβήνει επί 60 δευτερόλεπτα.
- 3 Πατήστε το κουμπί **Ρυθμίσεις** (⚙️) στο smartphone σας και επιλέξτε **Bluetooth**. Ενεργοποιήστε την λειτουργία **Bluetooth**. (⏻ **Απενεργοποίηση** > ⏻ **Ενεργοποίηση**)
- 4 Από τη λίστα συσκευών smartphone, αναζητήστε την "LG-RP4(XX)" και πατήστε επάνω της.
- 5 Αφού συνδεθεί το smartphone στο προϊόν μέσω **Bluetooth**, θα ανάψει η λυχνία LED **Bluetooth**. Παίξτε το τραγούδι που θέλετε στην εφαρμογή μουσικής του smartphone σας.

3 Αναπαραγωγή μουσικής από το USB

- 1 Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα του προϊόντος και συνδέστε τη συσκευή αποθήκευσης USB στον ακροδέκτη USB.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **Τροφοδοσίας** (⏻) για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- 3 Πατήστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο **Λειτουργιών** (⏻) στο προϊόν για να επιλέξετε τη λειτουργία USB. Η λυχνία LED USB θα ανάψει.
- 4 Πατήστε το πλήκτρο **Αναπαραγωγή/Παύση** (⏮️) για να απολαύσετε τη μουσική.

4 Σύνδεση σε εξωτερική συσκευή

- 1 Ανοίξτε το πίσω κάλυμμα του προϊόντος και συνδέστε την εξωτερική συσκευή στον ακροδέκτη AUX. IN μέσω ενός στερεοφωνικού καλωδίου 3,5 mm.
- 2 Πατήστε το πλήκτρο **Τροφοδοσίας** (⏻) για να ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- 3 Πατήστε επαναλαμβανόμενα το πλήκτρο **Λειτουργιών** (⏻) στο προϊόν για να επιλέξετε AUX. Η λυχνία LED AUX θα ανάψει. Εάν παίξετε μουσική στη συνδεδεμένη εξωτερική συσκευή, μπορείτε να ξεκινήσετε να ακούτε σε αυτό το προϊόν.

5 Σύνδεση στη εφαρμογή LG XBOOM

- 1 Αναζητήστε την εφαρμογή **LG XBOOM** στο Google Play ή το App Store και εγκαταστήστε την στο smartphone σας.
- 2 Εκτελέστε την εφαρμογή **LG XBOOM** και χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες της.

6 Εξοικονόμηση ενέργειας

Εάν δεν υπάρξει αναπαραγωγή ή χρήση πλήκτρων για 15 λεπτά, το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα. Στην εφαρμογή **LG XBOOM**, μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το [Auto Power Management].

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Leia cuidadosamente este manual antes de operar o seu aparelho e guarde-o para referência futura. Para ver instruções de recursos avançados, visite <http://www.lg.com> ou digitalize o código QR para descarregar o manual do utilizador. Algum do conteúdo presente neste manual pode divergir do seu produto.



- (A) Pega
- (B) Controlos
- (C) Coluna

- (D) Iluminação ambiente
- (E) Woofer

1 Ligue o cabo de alimentação ao produto e carregue-o antes da utilização. Pode encontrar a tomada de alimentação na parte inferior do produto.

2 Ligação da coluna a um smartphone através de Bluetooth

- 1 Prima o botão **Alimentação** (⏻) para ligar o produto.
- 2 Prima continuamente o botão **Função** (⏮) no produto até ouvir um som de notificação. O LED **Bluetooth** pisca durante 60 segundos.
- 3 Toque no botão **Definições** (⚙) no seu smartphone e selecione **Bluetooth**. Ative a função **Bluetooth**. (Desligar > **Ligar**)
- 4 A partir da lista de smartphones, encontre e toque em "LG-RP4(XX)".
- 5 Assim que o smartphone estiver ligado ao produto através de **Bluetooth**, o LED **Bluetooth** vai acender-se. Reproduza uma faixa pretendida na aplicação de música no seu smartphone.

3 Reprodução de música a partir de USB

- 1 Abra a tampa traseira do produto e ligue o dispositivo de armazenamento USB ao terminal USB.
- 2 Prima o botão **Alimentação** (⏻) para ligar o produto.
- 3 Prima repetidamente o botão **Função** (⏮) no produto para selecionar a função USB. O LED USB vai acender-se.
- 4 Prima o botão **Reproduzir/Pausar** (⏮) para desfrutar da música.

4 Ligação a um dispositivo externo

- 1 Abra a tampa traseira do produto e ligue o dispositivo externo ao terminal AUX. IN através de um cabo estéreo de 3,5 mm.
- 2 Prima o botão **Alimentação** (⏻) para ligar o produto.
- 3 Prima repetidamente o botão **Função** (⏮) no produto para selecionar AUX. O LED AUX vai acender-se. Se reproduzir música no dispositivo externo ligado, pode começar a ouvir neste produto.

5 Ligação à aplicação LG XBOOM

- 1 Encontre a aplicação **LG XBOOM** no Google Play ou na App Store e instale-a no seu smartphone.
- 2 Execute a aplicação **LG XBOOM** e utilize as respetivas funções.

6 Poupança de energia

Se não houver reprodução ou ação nos botões durante 15 minutos, o produto desliga-se automaticamente. Na aplicação **LG XBOOM**, pode ativar ou desativar [Gerenciamento automático de energia].

- O design e as especificações encontram-se sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Kérjük, a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

A speciális funkciókkal kapcsolatos utasításokat a <http://www.lg.com> honlapról vagy a QR-kód beolvasásával letölthető Felhasználói Kézikönyv tartalmazza. A kézikönyv tartalmának bizonyos részei eltérhetnek az ön készülékétől.



- | | |
|----------------|-----------------------|
| (A) Fogantyú | (D) Hangulatvilágítás |
| (B) Vezérlők | (E) Mélynyomó |
| (C) Hangszórók | |

1 Csatlakoztassa a tápkábel a termékhez, és használat előtt tölts fel. A hálózati aljzatot a termék alján találja.

2 A hangszóró csatlakoztatása az okostelefonhoz a következővel: Bluetooth

- 1 Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a termék bekapcsolásához.
- 2 Tartsa nyomva a termék **Funkció** (⏻) gombját, amíg értesítési hangot nem hall. **Bluetooth** A LED 60 másodpercig villog.
- 3 Koppintson a **Beállítások** (⚙️) gombra az okostelefonján, és válassza a **Bluetooth** lehetőséget. Kapcsolja be a **Bluetooth**-funkciót. (○ **Ki** > ○ **Be**)
- 4 Az okostelefonok listájában keresse meg és koppintson az „LG-RP4(XX)” elemre.
- 5 Miután az okostelefont **Bluetooth-on** keresztül csatlakoztatta a termékhez, a **Bluetooth** LED kigyullad. Játssza le a kívánt zeneszámot az okostelefon zenei alkalmazásában.

3 Zene lejátszása USB-ről

- 1 Nyissa fel a termék hátlapját, és csatlakoztassa az USB-tárolóeszközt az USB-csatlakozóhoz.
- 2 Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a termék bekapcsolásához.
- 3 Nyomja meg többször a termék **Funkció** (⏻) gombját az USB funkció kiválasztásához. Az USB LED kigyullad.
- 4 A zene élvezéséhez nyomja meg a **Lejátszás/Szünet** (⏮) gombot.

4 Csatlakozás külső eszközökhöz

- 1 Nyissa fel a termék hátlapját, és csatlakoztassa a külső eszközt az AUX-hoz. IN terminál egy 3,5 mm-es sztereó kábelon keresztül.
- 2 Nyomja meg a **Bekapcsolás** (⏻) gombot a termék bekapcsolásához.
- 3 Nyomja meg többször a termék **Funkció** (⏻) gombját az AUX kiválasztásához. Az AUX LED kigyullad. Ha zenét játszik a csatlakoztatott külső eszközön, a zenét ezen a terméken keresztül hallgathatja.

5 Csatlakozás az LG XBOOM alkalmazáshoz

- 1 Keresd meg a **LG XBOOM** alkalmazást a Google Play-ben vagy az App Store-ban és telepítse az okostelefonjára.
- 2 Futtassa az **LG XBOOM** alkalmazást és használja annak funkcióit.

6 Energiamegtakarítás

Ha 15 percig nincs lejátszás vagy gombbevitel, a termék automatikusan kikapcsol. Az **LG XBOOM** alkalmazásban, engedélyezheti vagy letilthatja az [Auto Power Management] lehetőséget.

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Před uvedením své soupravy do provozu si prosím přečtěte pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.

Pokud budete chtít zobrazit návod k pokročilým funkcím, navštivte <http://www.lg.com> nebo naskenujte QR kód a stáhněte si Uživatelský manuál. Určitý obsah tohoto návodu se může lišit od vašeho produktu.



- | | |
|--------------------|------------------------|
| (A) Držadlo | (D) Náladové osvětlení |
| (B) Ovládací prvky | (E) Basový reproduktor |
| (C) Reproduktor | |

1 Připojte napájecí kabel k produktu a před použitím produkt nabijte. Sítovou zásuvku najdete ve spodní části produktu.

2 Připojení reproduktoru ke smartphonu pomocí Bluetooth

- 1 Stiskněte tlačítko **Napájení** (⏻) pro zapnutí produktu.
- 2 Stiskněte a podržte tlačítko **Funkce** (⏻) na produktu, dokud neuslyšíte zvuk upozornění. **Bluetooth** LED bliká 60 sekund.
- 3 Na svém smartphonu klepněte na tlačítko **Nastavení** (⚙️) a zvolte **Bluetooth**. Zapněte funkci **Bluetooth**. (🔴 **Vypnuto** > 🔵 **Zapnuto**)
- 4 V seznamu zařízení smartphonu vyhledejte a klepněte na LG-RP4(XX).
- 5 Jakmile je smartphone připojen k produktu pomocí **Bluetooth**, LED kontrolka **Bluetooth** se rozsvítí. Přehrajte požadovanou skladbu v hudební aplikaci na smartphonu.

3 Přehrávání hudby z USB

- 1 Otevřete zadní kryt produktu a připojte úložné zařízení USB k terminálu USB.
- 2 Stiskněte tlačítko **Napájení** (⏻) pro zapnutí produktu.
- 3 Stiskněte na produktu opakovaně tlačítko **Funkce** (⏻) a zvolte funkci USB. LED kontrolka USB se rozsvítí.
- 4 Stiskněte tlačítko **Přehráť/Pozastavit** (⏮️) a můžete si vychutnat hudbu.

4 Připojení k externímu zařízení

- 1 Otevřete zadní kryt produktu a připojte externí zařízení k AUX. IN terminálu pomocí 3,5 mm stereo kabelu.
- 2 Stiskněte tlačítko **Napájení** (⏻) pro zapnutí produktu.
- 3 Stiskněte na produktu opakovaně tlačítko **Funkce** (⏻) a zvolte AUX. LED kontrolka AUX se rozsvítí. Pokud přehráváte hudbu na připojeném externím zařízení, můžete na tomto produktu začít poslouchat.

5 Připojení k aplikaci LG XBOOM

- 1 Vyhledejte aplikaci **LG XBOOM** na Google Play nebo App Store a nainstalujte ji na svůj smartphone.
- 2 Spusťte aplikaci **LG XBOOM** a začněte používat její funkce.

6 Úspora energie

Pokud po dobu 15 minut nedojde k přehrávání ani ke stisknutí tlačítka, produkt se automaticky vypne. V aplikaci **LG XBOOM**, můžete povolit nebo zakázat [Auto Power Management].

- Provedení a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Kým začnete zariadenie používať, pozorne si prečítajte tento návod a odložte si ho na budúce použitie. Ak budete potrebovať návod k pokročilým funkciám, navštívte stránku <http://www.lg.com> alebo naskenujte QR kód a stiahnite si Používateľskú príručku. Určitý obsah manuálu sa môže líšiť od vášho produktu.



- | | |
|---------------------|-------------------------|
| (A) Rukoväť | (D) Náladové osvetlenie |
| (B) Ovládacie prvky | (E) Woofer |
| (C) Reproduktor | |

1 Pred používaním pripojte napájací kábel k produktu a produkt nabíjate. Napájací konektor nájdete na dolnej strane produktu.

2 Pripojenie reproduktora k smartfónu pomocou rozhrania Bluetooth

- 1 Stlačte tlačidlo **Napájanie** (⏻) na produkte.
- 2 Stlačte a podržte tlačidlo **Funkcia** (⏮) na produkte, kým nebudete počuť informačný zvuk. LED kontrolka **Bluetooth** bude blikať 60 sekúnd.
- 3 V smartfóne ťuknite na tlačidlo **Nastavenia** (⚙) a vyberte možnosť **Bluetooth**. Zapnite funkciu **Bluetooth**. (🔴 Vyp. > 🔵 Zap.)
- 4 V zozname zariadení na smartfóne vyhľadajte a ťuknite na zariadenie „LG-RP4(XX)“.
- 5 Keď je k produktu pripojený smartfón pomocou rozhrania **Bluetooth**, rozsvieti sa LED kontrolka **Bluetooth**. V hudobnej aplikácii vo vašom smartfóne spustíte prehrávanie požadovanej skladby.

3 Prehrávanie hudby zo zariadenia USB

- 1 Otvorte zadný kryt produktu a pripojte úložné USB zariadenie ku konektoru USB.
- 2 Stlačením tlačidla **Napájanie** (⏻) zapnete produkt.
- 3 Opakovaným stlačením tlačidla **Funkcia** (⏮) na produkte vyberte režim USB. Rozsvieti sa LED kontrolka USB.
- 4 Stlačením tlačidla **Prehrávanie/Pauza** (⏮) spustíte prehrávanie hudby.

4 Pripojenie k externému zariadeniu

- 1 Otvorte zadný kryt produktu a pripojte externé zariadenie ku konektoru AUX. IN pomocou stereofónneho kábla so zástrčkou 3,5 mm.
- 2 Stlačením tlačidla **Napájanie** (⏻) zapnete produkt.
- 3 Opakovaným stlačením tlačidla **Funkcia** (⏮) na produkte vyberte režim AUX. Rozsvieti sa LED kontrolka AUX. Ak spustíte prehrávanie hudby na pripojenom externom zariadení, môžete spustiť prehrávanie na tomto produkte.

5 Pripojenie k aplikácii LG XBOOM

- 1 V obchode Google Play alebo App Store vyhľadajte aplikáciu **LG XBOOM** a nainštalujte ju na svoj smartfón.
- 2 Spustíte aplikáciu **LG XBOOM** a použijete jej funkcie.

6 Šetrenie energie

Ak počas 15 minút nedôjde k prehrávaniu alebo nestlačíte žiadne tlačidlo, produkt sa automaticky vypne. V aplikácii **LG XBOOM** môžete zapnúť alebo vypnúť funkciu [Auto Power Management].

- Vyhotovenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania zestawu i zachować ją do użytku w przyszłości.

Aby przejrzeć opis funkcji zaawansowanych odwiedź stronę <http://www.lg.com> lub zeskanuj kod QR i pobierz instrukcję obsługi. Niektóre elementy tej instrukcji mogą się różnić od rzeczywistego produktu.



- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| (A) Uchwyt | (D) Nastrojowe oświetlenie |
| (B) Elementy sterowania | (E) Subwoofer |
| (C) Głośnik | |

1 Przed rozpoczęciem użytkowania podłącz przewód zasilający do urządzenia i naładuj je. Gniazdo zasilania znajduje się na spodzie urządzenia.

2 Podłączanie głośnika do smartfona przy użyciu funkcji Bluetooth

- 1 Naciśnij przycisk **Zasilanie** (⏻) aby włączyć urządzenie.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj **Funkcja** (⏻) na urządzeniu, aż usłyszysz dźwięk potwierdzenia. Dioda **Bluetooth** będzie migać przez 60 sekund.
- 3 Na smartfonie dotknij przycisk **Ustawienia** (⚙️) i wybierz opcję **Bluetooth**. Włącz funkcję **Bluetooth**. (🔴 **Wyłączona** > 🔵 **Włączona**)
- 4 Na liście urządzeń smartfona znajdź i dotknij pozycji „LG-RP4(XX)”.
- 5 Gdy zostanie nawiązane połączenie między smartfonem a urządzeniem przy użyciu funkcji **Bluetooth**, zaświeci się dioda **Bluetooth**. Odtwórz żądany utwór w aplikacji muzycznej na smartfonie.

3 Odtwarzanie muzyki z nośnika USB

- 1 Otwórz tylną pokrywę urządzenia i podłącz nośnik pamięci USB do gniazda USB.
- 2 Naciśnij przycisk **Zasilanie** (⏻) aby włączyć urządzenie.
- 3 Naciśnij przycisk **Funkcja** (⏻) na urządzeniu, aby wybrać funkcję USB. Zaświeci się dioda USB.
- 4 Naciśnij przycisk **Odtwórz/wstrzymaj** (⏮️) aby cieszyć się muzyką.

4 Łączenie z urządzeniem zewnętrznym

- 1 Otwórz tylną pokrywę urządzenia i podłącz urządzenie zewnętrzne do gniazda AUX. IN przy użyciu przewodu stereo 3,5 mm.
- 2 Naciśnij przycisk **Zasilanie** (⏻) aby włączyć urządzenie.
- 3 Naciśnij przycisk **Funkcja** (⏻) na urządzeniu, aby wybrać AUX. Zaświeci się dioda AUX. Jeśli odtwarzasz muzykę na podłączonym urządzeniu zewnętrznym, możesz teraz zacząć jej słuchać na tym urządzeniu.

5 Łączenie z aplikacją LG XBOOM

- 1 Znajdź aplikację **LG XBOOM** w sklepie Google Play lub App Store i zainstaluj ją na smartfonie.
- 2 Uruchom aplikację **LG XBOOM** i skorzystaj z jej funkcji.

6 Oszczędzanie energii

Jeśli przez 15 minut nie nastąpi odtwarzanie ani nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie się wyłączy. W aplikacji **LG XBOOM** można włączyć lub wyłączyć [Auto Power Management].

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizarea aparatului dvs. și să-l păstrați la îndemână pentru a-l consulta și pe viitor.

Pentru a vizualiza instrucțiunile caracteristicilor avansate, accesați <http://www.lg.com> sau scanați codul QR și apoi descărcați Manualul proprietarului. Anumite părți din acest manual pot fi diferite de produsul dvs.



- (A) Mâner
- (B) Comenzi
- (C) Difuzor

- (D) Iluminare stare
- (E) Woofer

- 1 Conectați cablul de alimentare la produs și încărcați produsul înainte de utilizare. Mufa de alimentare se află în partea inferioară a produsului.**
- 2 Conectarea difuzorului la un telefon inteligent prin Bluetooth**
 - 1 Apăsați butonul **Alimentare** (⏻) pentru a porni produsul.
 - 2 Țineți apăsat butonul **Funcție** (⏻) de pe produs, până când auziți un sunet de notificare. LED-ul **Bluetooth** LED luminează intermitent timp de 60 secunde.
 - 3 Atingeți butonul **Setări** (⚙️) de pe telefonul dvs. inteligent și selectați **Bluetooth**. Porniți funcția **Bluetooth**. (🔘 **Oprit** > 🔘 **Pornit**)
 - 4 Din lista cu dispozitive a telefonului inteligent găsiți și atingeți „LG-RP4(XX)“.
 - 5 Atunci când telefonul inteligent este conectat la produs prin **Bluetooth**, LED-ul **Bluetooth** luminează. Redați piesa dorită în aplicația de muzică de pe telefonul dvs. inteligent.
- 3 Redare muzică prin USB**
 - 1 Deschideți capacul din spate al produsului și introduceți dispozitivul de stocare USB în intrarea USB.
 - 2 Apăsați butonul **Alimentare** (⏻) pentru a porni produsul.
 - 3 Apăsați în mod repetat butonul **Funcție** (⏻) de pe produs pentru a selecta funcția USB. LED-ul USB va lumina.
 - 4 Apăsați butonul **Redare/Întrerupere** (⏮️) pentru a asculta muzică.
- 4 Conectarea la un dispozitiv extern**
 - 1 Deschideți capacul din spate al produsului și conectați dispozitivul extern la intrarea AUX. IN printr-un cablu stereo 3,5 mm.
 - 2 Apăsați butonul **Alimentare** (⏻) pentru a porni produsul.
 - 3 Apăsați în mod repetat butonul **Funcție** (⏻) pentru a selecta AUX. LED-ul AUX va lumina. Dacă redați muzică pe dispozitivul extern conectat, puteți începe să ascultați pe acest dispozitiv.
- 5 Conectarea la aplicația LG XBOOM**
 - 1 Găsiți aplicația **LG XBOOM** în Google Play sau App Store și instalați-o pe telefonul dvs. inteligent.
 - 2 Porniți aplicația **LG XBOOM** și folosiți funcțiile acesteia.
- 6 Economisire de energie**

Dacă nu există redare sau comenzi prin butoane timp de 15 minute, produsul se oprește automat. Pe aplicația **LG XBOOM**, puteți activa sau dezactiva [Auto Power Management].

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Lūdzu, pirms komplekta izmantošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai atsaucei.

Lai apskatītu paplašināto funkciju instrukcijas, apmeklējiet vietni <http://www.lg.com> vai skenējiet QR kodu un pēc tam lejupielādējiet īpašnieka rokasgrāmatu. Daļa šīs instrukcijas saturā var neatbilst jūsu izstrādājumam.



- | | |
|---------------|--|
| (A) Rokturis | (D) Apgaismojums noskaņojuma radišanai |
| (B) Vadiklas | (E) Zēmfrekvences skaļrunis |
| (C) Skaļrunis | |

- 1 Pirms lietošanas pievienojiet strāvas vadu izstrādājumam un uzlādējiet to. Strāvas kontaktligzdu varat atrast izstrādājuma apakšdaļā.
- 2 Skaļruņa pievienošana viedtālrunim, izmantojot Bluetooth
 - 1 Nospiediet pogu **Barošana** (⏻) lai ieslēgtu izstrādājumu.
 - 2 Nospiediet un turiet nospiestu produkta pogu **Funkcija** (⏻), līdz dzirdat paziņojuma skaņu. **Bluetooth** gaismas diode mirgo 60 sekundes.
 - 3 Viedtālrunī pieskarieties pogai **Iestatījumi** (⚙️) un atlasiet vienumu **Bluetooth**. Ieslēdziet funkciju **Bluetooth**. (🔴 Ieslēgt) **Ieslēgt**
 - 4 Viedtālruni ierīču sarakstā atrodiēt un pieskarieties vienamam "LG-RP4(XX)".
 - 5 Ja viedtālrunis ir savienots ar izstrādājumu, izmantojot **Bluetooth**, ieslēgsies **Bluetooth** gaismas diode. Atskaņojiet vēlamo ierakstu viedtālruna mūzikas lietotnē.
- 3 Mūzikas atskaņošana no USB
 - 1 Atveriet izstrādājuma aizmugurējo vāciņu un pievienojiet USB atmiņas ierīci USB terminālim.
 - 2 Nospiediet pogu **Barošana** (⏻) lai ieslēgtu izstrādājumu.
 - 3 Atkārtoti nospiediet izstrādājuma pogu **Funkcija** (⏻), lai izvēlētos USB funkciju. Ieslēgsies USB gaismas diode.
 - 4 Nospiediet pogu **Atskaņot/Pauze** (⏮️) lai baudītu mūziku.
- 4 Savienojuma izveide ar ārēju ierīci
 - 1 Atveriet izstrādājuma aizmugurējo vāciņu un pievienojiet ārējo ierīci AUX. IN ligzda, izmantojot 3,5 mm stereo kabeli.
 - 2 Nospiediet pogu **Barošana** (⏻) lai ieslēgtu izstrādājumu.
 - 3 Atkārtoti nospiediet izstrādājuma pogu **Funkcija** (⏻), lai atlasītu AUX. Iedegsies AUX gaismas diode. Ja atskaņojat mūziku pievienotajā ārējā ierīcē, varat sākt klausīties no šī izstrādājuma.
- 5 Savienojuma izveide ar LG XBOOM lietotni
 - 1 Atrodiet lietotni **LG XBOOM** vietnēs Google Play vai App Store un instalējiet to savā viedtālrunī.
 - 2 Palaidiet lietotni **LG XBOOM** un izmantojiet tās funkcijas.
- 6 Enerģijas taupīšana

Ja 15 minūtes nav atskaņošanas vai pogas ievadīšanas, izstrādājums automātiski izslēdzas. Lietotnē **LG XBOOM**, varat iespējot vai atspējot [Auto Power Management].

- Konstrukcija un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį vėlesniam naudojimui. Išplėstinių funkcijų aprašymus rasti ir naudotojo vadovą atsisiųsti galite adresu <http://www.lg.com>. Tam tikra šiame vadove pateikiama informacija gali skirtis nuo jūsų prietaiso.



- | | |
|------------------------|---------------------------------------|
| (A) Rankenėlė | (D) Nuotaiką formuojantis apšvietimas |
| (B) Valdymo prietaisai | (E) Žemadažnis garsiakalbis |
| (C) Garsiakalbis | |

1 Prieš naudojimą prijunkite maitinimo laidą ir įkraukite prietaisą. Maitinimo laido lizdas yra prietaiso apatinėje dalyje.

2 Prijunkite garsiakalbį prie išmaniojo telefono naudodami Bluetooth ryšį.

- 1 Paspauskite mygtuką **Maitinimas** (⏻), kad įjungtumėte prietaisą.
- 2 Palaikykite paspaudę gamtinio **Funkcija** (⚙️) mygtuką iki išgirsite garsinį signalą. **Bluetooth** šviesos diodas mirksi 60 sekundžių.
- 3 Išmaniajame telefone bakstelėkite mygtuką **Nuostatos** (⚙️) ir pasirinkite **Bluetooth**. Įjunkite funkciją **Bluetooth**. (🔵) **Išjungta** > (🔵) **Įjungta**
- 4 Išmaniųjų telefonų sąraše raskite ir bakstelėkite LG-RP4(XX).
- 5 Kai išmanusis telefonas yra prijungtas prie prietaiso naudojant **Bluetooth** ryšį, dega **Bluetooth** šviesos diodas. Leiskite norimus garso takelius naudodami telefone įdiegtas muzikines programas.

3 Muzikos leidimas iš USB

- 1 Atidarykite prietaiso galinėje dalyje esantį dangtelį ir įjunkite USB atminties įrenginį į USB lizdą.
- 2 Paspauskite mygtuką **Maitinimas** (⏻), kad įjungtumėte prietaisą.
- 3 Spaudinėkite prietaiso mygtuką **Funkcija** (⚙️) iki pasirinksite USB funkciją. Užsidegs USB šviesos diodas.
- 4 Norėdami mėgautis muzika, paspauskite mygtuką **Leisti/Sustabdyti** (▶️/⏸️).

4 Išorinio įrenginio prijungimas

- 1 Atidarykite prietaiso galinėje dalyje esantį dangtelį ir prijunkite išorinį įrenginį į AUX. IN lizdą naudodami 3,5 mm stereo kabelį.
- 2 Paspauskite mygtuką **Maitinimas** (⏻), kad įjungtumėte prietaisą.
- 3 Spaudinėkite prietaiso mygtuką **Funkcija** (⚙️) iki pasirinksite AUX. Užsidegs AUX šviesos diodas. Jei leidžiate muziką prijungtame išoriniame prietaise, galėsite jos pradėti klausytis šiame prietaise.

5 Prisijungimas prie programėlės LG XBOOM

- 1 Programėlę **LG XBOOM** raskite „Google Play“ arba „App Store“ ir įdiekite ją išmaniajame telefone.
- 2 Paleiskite programėlę **LG XBOOM** ir naudokitės jos funkcijomis.

6 Energijos taupymas

Jei prietaisas nieko neatkuria arba jei per 15 minučių nepaspaudžiamas joks mygtukas, prietaisas išsijungia automatiškai. Programėlėje **LG XBOOM** galite įjungti arba išjungti funkciją [Auto Power Management] (automatinis energijos valdymas).

- Išvaizda ir techninės charakteristikos gali būti keičiamos papildomai neįspėjus.

Enne seadme kasutamist lugege see juhend hoolikalt läbi ja hoidke see edasiseks kasutamiseks alles. Juhiseid erifunktsioonide kohta vt <http://www.lg.com> või skannige QR kus on allalaaditav kasutusjuhend. Selle juhendi sisu võib osaliselt teie seadmest erineda.



- (A) Käepide
- (B) Lülitid
- (C) Kõlar

- (D) Meeleolulvalgustus
- (E) Bassikõlar

1 Ühendage toitejuhe tootega ja laadige see enne kasutamist. Toitepesa leiате toote alt.

2 Ühendage kõlar Bluetoothi abil nutitelefoni

- 1 Toote sisselülitamiseks vajutage **Toitenuppu** (⏻)
- 2 Vajutage ja hoidke seadmel **Funktsioon** (⏻) nuppu kuni kuulete heliteavitust. **Bluetooth** LED-märgutuli vilgub 60 sekundit.
- 3 Toksake oma nutitelefonis **Seadete** (⚙️) nupule ja valige **Bluetooth**. Lülitage sisse funktsioon **Bluetooth**. (⏻) **Väljas** > (⏻)
- 4 Leidke nutitelefoni loetelust ja toksake valikul "LG-RP4(XX)".
- 5 Kui nutitelefoni on **Bluetoothi** abil tootega ühendatud, lülitub **Bluetoothi** LED-märgutuli sisse. Esitage nutitelefoni muusikarakenduses soovitud lugu.

3 USB-lt muusika esitamine

- 1 Avage toote tagakaas ja ühendage USB-mäluseade USB-pesasse.
- 2 Toote sisselülitamiseks vajutage **Toitenuppu** (⏻).
- 3 USB-funktsiooni valimiseks vajutage korduvalt toote nuppu **Funktsioon** (⏻), USB-valgusdiodid süttib.
- 4 Muusika nautimiseks vajutage **Esitamise/Paus** (⏻) nuppu.

4 Välise seadmega ühendamine

- 1 Avage toote tagakaas ja ühendage välisseade AUX. IN terminal 3,5 mm stereokaabli kaudu.
- 2 Toote sisselülitamiseks vajutage **Toitenuppu** (⏻).
- 3 Vajutage korduvalt toote nuppu **Funktsioon** (⏻), et valida AUX. AUX LED lülitub sisse. Kui mängite muusikat ühendatud välisseadmelt, võite hakata seda toodet kuulama.

5 LG XBOOM rakenduse ühendamine

- 1 Leidke **LG XBOOM** rakendus Google Play'ist või App Store'ist ja installige see oma nutitelefoni.
- 2 Käivitage **LG XBOOM** rakendus ja kasutage selle funktsioone.

6 Energia säästmine

Kui 15 minuti jooksul ei toimu taasesitust või nupule vajutamist, lülitub toode automaatselt välja. Saate **LG XBOOM** rakenduse abil saate aktiveerida või keelata [Auto Power Management].

- Kujundust ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

Prije uporabe vašeg sustava pažljivo pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za kasniju uporabu. Da biste vidjeli upute za napredne mogućnosti, posjetite stranicu <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za uporabu. Neke stavke navedene u ovom priručniku mogu se razlikovati od onih na vašem uređaju.



- (A) Ručka
- (B) Kontrole
- (C) Zvučnik

- (D) Osvjetljenje prema raspoloženju
- (E) Niskotonac

1 Povežite napojni kabel na proizvod i napunite ga prije uporabe. Napojni priključak možete pronaći na dnu proizvoda.

2 Povezivanje zvučnika na pametni telefon koristeći Bluetooth

- 1 Pritisnite gumb **Napajanje** (⏻) za uključivanje proizvoda.
- 2 Pritisnite i držite tipku **Funkcija** (⏻) na proizvodu dok ne čujete zvuk obavijesti. **Bluetooth** LED treperi 60 sekundi.
- 3 Dodirnite gumb **Postavke** (⚙️) na svom pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju.
(☐ Isključeno > ☒ Uključeno)
- 4 Iz popisa uređaja za pametni telefon, pronađite i dodirnite na "LG-RP4(XX):"
- 5 Kad se pametni telefon poveže na proizvod putem **Bluetooth**, **Bluetooth** LED će se uključiti. Reproducirajte željenu pjesmu u glazbenoj aplikaciji na svom pametnom telefonu.

3 Pokretanje glazbe s USB-a.

- 1 Otvorite stražnji poklopac proizvoda i priključite USB uređaj za pohranu na USB terminal.
- 2 Pritisnite gumb **Napajanje** (⏻) za uključivanje proizvoda.
- 3 Pritisnite gumb **Funkcija** (⏻) na proizvodu više puta za odabir USB funkcije. USB LED će se uključiti.
- 4 Pritisnite gumb **Pokretanje/Zaustavljanje** (⏻) kako biste uživali u glazbi.

4 Povezivanje s vanjskim uređajem

- 1 Otvorite stražnji poklopac proizvoda i povežite vanjski uređaj na AUX. IN terminal putem stereo kabela od 3,5 mm.
- 2 Pritisnite gumb **Napajanje** (⏻) za uključivanje proizvoda.
- 3 Pritisnite gumb **Funkcija** (⏻) na proizvodu više puta za odabir AUX. AUX LED će se uključiti. Ako pokrenete glazbu na povezanom vanjskom uređaju, možete početi slušati na ovom proizvodu.

5 Povezivanje na aplikaciju LG XBOOM

- 1 Pronađite aplikaciju **LG XBOOM** na Google Play ili App Store i postavite ju na svoj pametni telefon.
- 2 Pokrenite aplikaciju **LG XBOOM** i koristite njene funkcije.

6 Ušteda energije.

Ako nema reprodukcije ili unosa gumbom 15 minuta, proizvod se automatski gasi. Na aplikaciji **LG XBOOM**, možete omogućiti ili onemogućiti [Auto Power Management].

- Izvedba i specifikacije podložni su promjenama bez prethodne najave.

Molimo vas da pažljivo pročitate ovaj priručnik pre nego što počnete da koristite uređaj, i da ga sačuvate za kasniju upotrebu.

Za korišćenje naprednih funkcija posetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kod a zatim preuzmite Priručnik za vlasnike. Nešto od sadržaja u ovom priručniku se može razlikovati od vašeg proizvoda.



- (A) Ručka
- (B) Kontrole
- (C) Zvučnik

- (D) Osvetljenje prema raspoloženju
- (E) Niskotonac

1 Povežite napojni kabl na proizvod i napunite ga pre upotrebe. Napojni priključak možete da nađete na dnu proizvoda.

2 Povezivanje zvučnika na pametni telefon koristeći Bluetooth

- 1 Pritisnite dugme **Napajanje** (⏻) za uključivanje proizvoda.
- 2 Pritisnite i držite tipku **Funkcija** (⏻) na proizvodu dok ne čujete zvuk obaveštenja. **Bluetooth** LED treperi 60 sekundi.
- 3 Dodirnite dugme **Postavke** (⚙️) na svom pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite funkciju **Bluetooth**. (🔴 **Isključeno** > 🔵 **Uključeno**)
- 4 Iz liste pametnih uređaja pronađite i izaberite "LG-RP4(XX)".
- 5 Kada se pametni telefon poveže na proizvod putem aplikacije **Bluetooth**, **Bluetooth** LED će zatreperiti. Pokrenite željenu pesmu u muzičkoj aplikaciji na svom pametnom telefonu.

3 Pokretanje muzike s USB-a

- 1 Otvorite poklopac sa zadnje strane proizvoda i priključite USB uređaj na USB priključak.
- 2 Pritisnite dugme **Napajanje** (⏻) za uključivanje proizvoda.
- 3 Pritisnite dugme **Funkcija** (⏻) na proizvodu više puta za odabir USB funkcije. LED lampica USB-a će se uključiti.
- 4 Pritisnite dugme **Pokretanje/Zaustavljanje** (⏮️) da biste uživali u muzici.

4 Povezivanje na spoljašnji uređaj

- 1 Otvorite poklopac sa zadnje strane proizvoda i povežite spoljašnji uređaj na AUX IN ulaz putem stereo kabl od 3,5 mm.
- 2 Pritisnite dugme **Napajanje** (⏻) za uključivanje proizvoda.
- 3 Pritisnite dugme **Funkcija** (⏻) na proizvodu više puta za odabir AUX. LED lampica AUX će se uključiti. Ako pokrenete muziku na povezanom spoljašnjem uređaju, možete da počnete da slušate na ovom proizvodu.

5 Povezivanje na aplikaciju LG XBOOM

- 1 Pronađite aplikaciju **LG XBOOM** na Google Play ili App Store i postavite je na svoj pametni telefon.
- 2 Pokrenite aplikaciju **LG XBOOM** i koristite njene funkcije.

6 Ušteda energije

Ako nema reprodukcije ili unosa dugmeta 15 minuta, proizvod se automatski gasi. Na aplikaciji **LG XBOOM**, možete da omogućite ili onemogućite [Auto Power Management].

- Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez prethodne najave.

Преди да използвате вашата система, прочетете внимателно настоящото ръководство и го запазете за бъдещи справки.

За да прегледате инструкциите за разширените функции, посетете адрес <http://www.lg.com> или сканирайте QR кода и след това изтеглете Ръководството на потребителя. Част от съдържанието в настоящото ръководство може да се различава от вашия продукт.



- | | |
|--|--|
| <p>(A) Дръжка</p> <p>(B) Органи за управление</p> <p>(C) Високоговорител</p> | <p>(D) Осветление за създаване на настроения</p> <p>(E) Високоговорител за ниски честоти</p> |
|--|--|

1 Свържете захранващия кабел към продукта и го заредете преди употреба. Можете да намерите гнездото за захранване в долната част на продукта.

2 Свързване на високоговорителя към смартфон чрез Bluetooth

- 1 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.** (⏻), за да включите продукта.
- 2 Натиснете и задръжте бутона за избор на **Функция** (⏮) върху продукта, докато чуete звук за известяване. Светодиодът за **Bluetooth** премигва в продължение на 60 секунди.
- 3 Докоснете бутона **Настройките** (⚙) на вашия смартфон и изберете **Bluetooth**. Включете функцията **Bluetooth**. (⏻ Изкл. > ⏻ Вкл.)
- 4 От списъка със смартфон устройства намерете и натиснете "LG-RP4(XX)."
- 5 След като смартфонът се свърже с продукта чрез **Bluetooth**, светодиодът за **Bluetooth** ще се включи. Възпроизведете желана песен в музикалното приложение на вашия смартфон.

3 Възпроизвеждане на музика от USB

- 1 Отворете задния капак на продукта и включете USB устройството за съхранение в USB гнездото.
- 2 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.** (⏻), за да включите продукта.
- 3 Натиснете неколkokратно бутона **Функция** (⏮) на продукта, за да изберете USB функцията. Светодиодът USB ще се включи.
- 4 Натиснете бутона **Възпроизвеждане/Пауза** (⏮), за да се насладите на музиката.

4 Свързване към външно устройство

- 1 Отворете задния капак на продукта и свържете външното устройство към буксата AUX. IN чрез стерео кабел 3,5 mm.
- 2 Натиснете бутона **Вкл./Изкл.** (⏻), за да включите продукта.
- 3 Натиснете неколkokратно бутона **Функция** (⏮), за да изберете AUX. Светодиодът AUX ще се включи. Ако възпроизвеждате музика на свързаното външно устройство, можете да започнете да слушате на този продукт.

5 Свързване към приложението LG XBOOM

- 1 Намерете приложението **LG XBOOM** в Google Play или App Store и го инсталирайте на вашия смартфон.
- 2 Стартирайте приложението **LG XBOOM** и използвайте неговите функции.

6 Спестяване на енергия

Ако няма възпроизвеждане или натискане на бутон в продължение на 15 минути, продуктът се изключва автоматично. В приложението **LG XBOOM**, можете да активирате или деактивирате [Auto Power Management].

- Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предизвестие.

МАКЕДОНСКИ Инсталирање и користење на производот

Ве молиме прочитајте го внимателно ова упатство пред да почнете да го користите вашиот уред и зачувајте го за информации во иднина.

За да ги видите упатствата за напредните можности, посетете ја <http://www.lg.com> или скенирајте го QR кодот, а потоа преземете го Упатството за корисникот. Некоја од содржините во овој прирачник може да се разликува од вашиот производ.



- | | |
|--------------|--------------------------------|
| (A) Рачка | (D) Светло според расположение |
| (B) Контроли | (E) Вуфер |
| (C) Звучник | |

1 Поврзете го кабелот за напојување со производот и наполнете го пред употреба. Приклучокот ќе го најдете на дното на производот.

2 Поврзување на звучникот со паметен телефон со помош на Bluetooth

- 1 Притиснете го копчето за **Напојување** (⏻) за да го вклучите производот.
- 2 Притиснете го и задржете го копчето **Функција** (⏻) на производот додека не слушнете звук за известување. **Bluetooth** ЛЕД светлото трепка 60 секунди.
- 3 Допрете го копчето **Поставки** (⚙️) на паметниот телефон и изберете **Bluetooth**. Вклучете ја функцијата **Bluetooth**. (⏻ **Исклучено** > ⏻ **Вклучено**)
- 4 Од листата на паметни уреди, најдете го и допрете на „LG-RP4(XX)“.
- 5 Откако ќе се поврзе паметниот телефон со производот преку **Bluetooth**, **Bluetooth** ЛЕД светлото ќе се вклучи. Пуштете ја саканата песна во музичката апликација на вашиот паметен телефон.

3 Пуштање музика од УСБ

- 1 Отворете го задниот капак на производот и вклучете ја УСБ меморија во УСБ терминалот.
- 2 Притиснете го копчето за **Напојување** (⏻) на задниот дел од производот.
- 3 Притиснете го копчето **Функција** (⏻) на производот повеќе пати за да ја изберете УСБ функцијата. ЛЕД светлото за УСБ ќе светне.
- 4 Притиснете го копчето **Пушти/Паузирај** (⏻) за да уживате во музиката.

4 Поврзување со надворешен уред

- 1 Отворете го задниот капак на производот и поврзете го надворешниот уред со AUX. IN терминал преку 3,5 mm стерео кабел.
- 2 Притиснете го копчето за **Напојување** (⏻) на задниот дел од производот.
- 3 Притиснете го копчето **Функција** (⏻) на производот повеќе пати за да изберете AUX. AUX ЛЕД светлото ќе светне. Ако пуштате музика а поврзаниот надворешен уред, ќе може да почнете да слушате на овој производ.

5 Поврзување со апликацијата LG XBOOM

- 1 Најдете ја апликацијата **LG XBOOM** на Google Play или App Store и инсталирајте ја на вашиот паметен телефон.
- 2 Вклучете ја апликацијата **LG XBOOM** и користете ги нејзините функции

6 Заштеда на енергија

Ако не пуштате музика или не притиснете на некое копче 15 минути, производот автоматски ќе се исклучи На **LG XBOOM** апликацијата, може да овозможите или оневозможите [Auto Power Management].

- Дизајнот и спецификациите се предмет на промена без претходно известување.

SLOVENŠČINA Namestitev in uporaba izdelka

Pred začetkom uporabe kompleta pozorno preberite ta priročnik in ga shranite za nadaljnjo uporabo. Za ogled navodil glede naprednih nastavitev obiščite <http://www.lg.com> ali poskenirajte kodo QR in prevzemite priročnik. Del vsebine iz tega priročnika se morda razlikuje od vašega izdelka.



- (A) Ročaj
- (B) Upravljanje
- (C) Zvočnik

- (D) Ambientalna osvetlitev
- (E) Nizkofrekvenčni zvočnik

1 Priključite napajalni kabel izdelka in ga pred uporabo napolnite. Napajalna vtičnica se nahaja na dnu izdelka.

2 Povezava zvočnika s pametnim telefonom prek Bluetootha

- 1 Za vklop izdelka pritisnite gumb za **Vklop** (A).
- 2 Pritisnite in zadržite gumb **Funkcija** (B) na izdelku, dokler ne zaslišite obvestilnega zvoka. LED lučka za **Bluetooth** utripa 60 sekund.
- 3 Na svojem pametnem telefonu se dotaknite gumba **Nastavitve** (C) in izberite **Bluetooth**. Vključite funkcijo **Bluetooth**.
(☐ Izklop > ☒ Vklop)
- 4 Na seznamu pametnih telefonov poiščite in se dotaknite »LG-RP4(XX)«.
- 5 Potem ko je pametni telefon povezan z izdelkom prek **Bluetootha**, se bo vklopila **Bluetooth** LED lučka. Na svojem pametnem telefonu prek glasbene aplikacije predvajajte željeno skladbo.

3 Predvajanje glasbe iz pomnilnika USB

- 1 Na izdelku odprite pokrovček in v priključek za USB vstavite pomnilnik USB.
- 2 Za vklop izdelka pritisnite gumb za **Vklop** (A).
- 3 Na izdelku večkrat pritisnite gumb **Funkcija** (B), da izberete funkcijo USB. Prižgala se bo USB LED lučka.
- 4 Za predvajanje glasbe pritisnite gumb **Predvajaj/Zaustavi** (D).

4 Povezava z zunanjo napravo

- 1 Na izdelku odprite pokrovček in zunanjo napravo priključite v AUX. IN terminal prek 3,5 mm stereo kabla.
- 2 Za vklop izdelka pritisnite gumb za **Vklop** (A).
- 3 Na izdelku večkrat pritisnite gumb **Funkcija** (B), da izberete AUX. Prižgala se bo AUX LED lučka. Če glasbo predvajate prek povezane zunanje naprave, jo lahko začnete poslušati na tem izdelku.

5 Povezava z aplikacijo LG XBOOM

- 1 V Google Play ali App Store poiščite aplikacijo **LG XBOOM** in jo namestite v svoj pametni telefon.
- 2 Aplikacijo **LG XBOOM** zaženite in uporabite njene funkcije.

6 Varčevanje z energijo

V primeru, da 15 minut ni nobenega ponovnega predvajanja oz. ne pritisnete na noben gumb, se bo izdelek samodejno izklopil. V aplikaciji **LG XBOOM**, lahko omogočite ali onemogočite [Auto Power Management].

- Oblika in specifikacije se lahko kadarkoli in brez opozorila spremenijo.

Ju lutem, lexojeni me kujdes këtë manual para se të përdorni pajisjen tuaj dhe mbajeni atë për referencë në të ardhmen.

Për të lexuar udhëzimet për karakteristikat e përparuara, vizitoni faqen: <http://www.lg.com> ose skanoni kodin "QR" dhe shkarkoni "Manualin e përdoruesit." Një pjesë e përmbajtjes së këtij udhëzuesi mund të jetë e ndryshme për produktin tuaj.



- | | |
|-------------------------|--|
| (A) Doreza | (D) Ndryçimi sipas gjendjes emocionale |
| (B) Paneli i kontrollit | (E) Vuferi |
| (C) Altoparlanti | |

1 Lidhjeni me produktin kordonin e furnizimit me energji elektrike dhe ngarkojani baterinë produktit përpara përdorimit. Priza ku lidhet kordoni ndodhet poshtë produktit.

2 Lidhja e altoparlantit me smartfonin duke përdorur Bluetooth-in

- 1 Shtypni butonin e **Ndezjes/fikjes** (⏻) për ta ndezur produktin.
- 2 Shtypni dhe mbani shtypur butonin e **Funksioneve** (⚙️) në produkt derisa të dëgjoni një tingull njoftues. Llamba LED e **Bluetooth-it** pulson për 60 sekonda.
- 3 Prekni butonin e **Cilësimeve** (⚙️) në smartfonin tuaj dhe përzgjidhni funksionin **Bluetooth**. Aktivizoni funksionin **Bluetooth**. (🔵 Çaktivizo > 🔴 Aktivizo)
- 4 Nga lista e pajisjeve "smart", gjeni dhe prekni opsionin "LG-RP4(XX)".
- 5 Sapo smartfoni të lidhet me produktin nëpërmjet **Bluetooth-it**, llamba LED e **Bluetooth-it** do të ndizet. Luani muzikë në aplikacionin e muzikës në smartfonin tuaj.

3 Riprodhimi i muzikës nga skedarë të ruajtur në USB

- 1 Hapni kapakun e pasmë të produktit dhe vini pajisjen memorike USB në terminalin për USB-në.
- 2 Shtypni butonin e **Ndezjes/fikjes** (⏻) për ta ndezur produktin.
- 3 Shtypni butonin e **Funksioneve** (⚙️) në produkt disa herë derisa të përzgjidhni funksionin e USB-së. Llamba LED e USB-së do të ndizet.
- 4 Shtypni butonin e **Riprodhimit/pezullimit** (⏮️) të muzikës për të shijuar muzikë.

4 Lidhja me një pajisje të jashtme

- 1 Hapni kapakun e pasmë të produktit dhe lidhni pajisjen e jashtme me terminalin AUX. IN duke përdorur një kablo stereo 3,5 mm.
- 2 Shtypni butonin e **Ndezjes/fikjes** (⏻) për ta ndezur produktin.
- 3 Shtypni butonin e **Funksioneve** (⚙️) në produkt, disa herë, derisa të përzgjidhni opsionin AUX. Llamba LED e opsionit AUX do të ndizet. Nëse vini muzikë në pajisjen e jashtme të lidhur, ju mund të filloni të dëgjoni muzikë nga ky produkt.

5 Lidhja me aplikacionin LG XBOOM

- 1 Gjeni në Google Play ose App Store aplikacionin **LG XBOOM** dhe instalojeni në smartfon.
- 2 Hapni aplikacionin **LG XBOOM** dhe përdorni funksionet e tij.

6 Kursimi i energjisë elektrike

Nëse për 15 minuta nuk luhet asnjë muzikë ose nuk shtypet asnjë buton, produkti do të fiket automatikisht. Në aplikacionin **LG XBOOM**, mund të aktivizoni ose çaktivizoni opsionin [Auto Power Management] (menaxhimi i ndezjes/fikjes automatike).

- Projektimi dhe specifikat mund të ndryshojnë pa paralajmërim.

Prije rukovanja kompletom pažljivo pročitaite ovaj priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe. Za pregled uputstava za napredne funkcije posjetite <http://www.lg.com> ili skenirajte QR kôd a zatim preuzmite priručnik za upotrebu. Neki od sadržaja u ovom priručniku mogu se razlikovati od onog na vašem uređaju.



- (A) Ručka
- (B) Kontrole
- (C) Zvučnik

- (D) Osvjetljenje prema raspoloženju
- (E) Niskotonac

1 Povežite napojni kabel na proizvod i napunite ga prije upotrebe. Napojni priključak možete naći na dnu proizvoda.

2 Povezivanje zvučnika na pametni telefon koristeći Bluetooth

- 1 Pritisnite dugme **Napajanje** za uključivanje proizvoda.
- 2 Pritisnite i držite tipku **Funkcija** na proizvodu dok ne čujete zvuk obavijesti. **Bluetooth** LED treperi 60 sekundi.
- 3 Dodirnite dugme **Postavke** na svom pametnom telefonu i odaberite **Bluetooth**. Uključite **Bluetooth** funkciju. (**Isključeno** > **Uključeno**)
- 4 Iz liste uređaja pametnog telefona, pronađite i dodirnite "LG-RP4(XX)".
- 5 Kada se pametni telefon poveže na proizvod putem **Bluetooth**, **Bluetooth** LED će se uključiti. Pokrenite željenu pjesmu u muzičkoj aplikaciji na svom pametnom telefonu.

3 Pokretanje muzike s USB-a

- 1 Otvorite stražnji poklopac proizvoda i priključite USB uređaj za pohranu na USB terminal.
- 2 Pritisnite dugme **Napajanje** za uključivanje proizvoda.
- 3 Pritisnite dugme **Funkcija** na proizvodu više puta za odabir USB funkcije. USB LED će se uključiti.
- 4 Pritisnite dugme **Pokretanje/Zaustavljanje** kako biste uživali u muzici.

4 Povezivanje s vanjskim uređajem

- 1 Otvorite stražnji poklopac proizvoda i povežite vanjski uređaj na AUX. IN terminal putem stereo kabela od 3,5 mm.
- 2 Pritisnite dugme **Napajanje** za uključivanje proizvoda.
- 3 Pritisnite dugme **Funkcija** na proizvodu više puta za odabir AUX. LED lampica AUX će se uključiti. Ako pokrećete muziku na povezanom vanjskom uređaju, možete početi slušati na ovom proizvodu.

5 Povezivanje na aplikaciju LG XBOOM

- 1 Pronađite aplikaciju **LG XBOOM** na Google Play ili App Store i postavite je na svoj pametni telefon.
- 2 Pokrenite aplikaciju **LG XBOOM** i koristite njene funkcije.

6 Ušteda energije

Ako nema reprodukcije ili umetanja dugmeta 15 minuta, proizvod se automatski gasi. Na aplikaciji **LG XBOOM**, možete omogućiti ili onemogućiti [Auto Power Management].

- Dizajn i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne najave.

Att installera och använda produkten

Läs igenom dessa instruktioner innan produkten tas i bruk och spara dem för framtida referens. För att se instruktionerna för avancerade funktioner, besök <http://www.lg.com> eller skanna QR-koden och ladda sedan ner användarinstruktionerna. Viss information i denna bruksanvisning kan skilja sig från din enhet.



- | | |
|---------------------|--------------------|
| (A) Hantera | (D) Humörbelysning |
| (B) Kontrollknappar | (E) Bashögtalare |
| (C) Högtalare | |

1 Anslut strömsladden till produkten och ladda den före användning. Du hittar eluttaget längst ner på produkten.

2 Ansluta högtalaren till en smartphone med Bluetooth

- Tryck på **Strömbrytaren** (⏻) för att slå på produkten.
- Tryck på och håll nere **Funktion** (⏮)-knappen på produkten tills du hör ett aviseringsljud. **Bluetooth** LED blinkar i 60 sekunder.
- Klicka på **Inställningar** (⚙)-knappen på din smarta telefon och välj **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funktionen. (⏻) **Av** > **På**
- Från listan över smarta telefonenheter, hitta och klicka på "LG-RP4(XX)".
- När den smarta telefonen är ansluten till produkten via **Bluetooth**, kommer **Bluetooth** LED att slås på. Spela önskat spår i musikappen på din smarta telefon.

3 Spela musik från USB

- Öppna luckan på produktens baksida och anslut USB-lagringenheten till USB-uttaget.
- Tryck på **Strömbrytaren** (⏻) för att slå på produkten.
- Tryck upprepade gånger på **Funktion** (⏮)-knappen på produkten för att välja USB-funktionen. USB-lysdioden kommer att tändas.
- Tryck på **Spela/Pausa** (⏮/⏸)-knappen för att njuta av musiken

4 Ansluta till en extern enhet

- Öppna luckan på produktens baksida och anslut den externa enheten till AUX. IN via en 3,5 mm stereokabel.
- Tryck på **Strömbrytaren** (⏻) för att slå på produkten.
- Tryck upprepade gånger på **Funktion** (⏮)-knappen på produkten för att välja AUX. AUX LED kommer att slås på. Om du spelar musik på den anslutna externa enheten kan du börja lyssna på den här produkten.

5 Ansluta till LG XBOOM App

- Hitta **LG XBOOM** app på Google Play eller App Store och installera den på din smarta telefon.
- Kör **LG XBOOM** app och använd dess funktioner.

6 Energibesparing

Om det inte finns någon uppspelning eller knappinmatning på 15 minuter stängs produkten av automatiskt. På **LG XBOOM** app, kan du aktivera eller inaktivera [Automatisk strömantering].

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug af lydøjælen, og gem den til senere brug. For at se instruktionerne til avancerede funktioner, kan du besøge <http://www.lg.com> eller scanne QR-kode, og derefter downloade brugervejledningen. Noget af indholdet i denne vejledning kan muligvis variere fra din enhed.



- | | |
|--------------------|---------------------------|
| (A) Håndtag | (D) Stemningsbelysning |
| (B) Kontrolknapper | (E) Woofer (bashøjttaler) |
| (C) Højttaler | |

1 Tilslut strømledningen til produktet og oplad den inden brug. Du kan finde stikket i bunden af produktet.

2 Tilslut højttaleren til en smart-telefon med Bluetooth

- 1 Tryk på **Tænd/Sluk** (🔌) knappen for at tænde for produktet.
- 2 Tryk og hold **Funktion** (⚙️) knappen på produktet nede indtil du hører en lyd. **Bluetooth** LED lampen blinker i 60 sekunder.
- 3 Tryk på **Indstillinger** (⚙️) knappen på din smart-telefon og vælg **Bluetooth**. Aktiver **Bluetooth**-funktionen. (🔌 **Sluk** > 🔌 **Tænd**)
- 4 Fra listen med smart-telefon enheder, find og tryk på "LG-RP4(XX)".
- 5 Når smart-telefonen er sluttet til produktet via **Bluetooth**, vil **Bluetooth** LED lampen lyse. Spil det ønskede nummer i musik-appen på din smart-telefon.

3 Afspil musik fra USB

- 1 Åben låget på bagsiden af produktet og sæt USB stikket i USB terminalen.
- 2 Tryk på **Tænd/sluk** (🔌) knappen for at tænde for produktet.
- 3 Tryk på **Funktion** (⚙️) knappen på produktet gentagne gange for at vælge USB funktionen. USB LED lampen vil lyse.
- 4 Tryk på **Afspil/Pause** (⏮️) knappen for at lytte til musikken.

4 Tilslutning til en ekstern enhed.

- 1 Åben låget på bagsiden af produktet og tilslut den eksterne enhed til AUX. IN terminalen med en 3,5 mm stereo ledning.
- 2 Tryk på **Tænd/sluk** (🔌) knappen for at tænde for produktet.
- 3 Tryk på **Funktion** (⚙️) knappen på produktet gentagne gange for at vælge AUX. AUX LED lampen vil lyse. Hvis du afspiller musik på den tilsluttede eksterne enhed, kan du nu høre det på dette produkt.

5 Tilslutning til LG XBOOM Appen

- 1 Find **LG XBOOM** appen på Google Play eller App Store og installer den på din smart-telefon.
- 2 Kør **LG XBOOM** appen og brug dens funktioner.

6 Spar på strømmen

Hvis der ikke trykkes på afspilning eller en anden knap i 15 minutter, vil produktet automatisk slukke. På **LG XBOOM** appen kan du aktivere eller deaktivere [Auto Power Management].

- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Vennligst les denne brukerveiledningen nøye før bruk og ta vare på den for fremtidig referanse.

Se instruksjoner fra avanserte funksjoner ved å besøke <http://www.lg.com> eller skanne QR og deretter laste ned brukerveiledningen. Noe av innholdet i denne håndboken kan avvike fra ditt produkt.



- (A) Håndtak
- (B) Kontroller
- (C) Høytalere

- (D) Stemningsbelysning
- (E) Woofer

1 Koble strømledningen til produktet og lade det før den tas i bruk. Stikkontakten kan finnes nederst på produktet.

2 Koble høyttaleren til en smarttelefon med Bluetooth

- 1 Trykk på **Strøm** (⏻)-knappen og slå på produktet.
- 2 Trykk og hold inne **Funksjon** (⏻)-knappen på produktet til en varslingslyd høres. **Bluetooth**-LED-en blinker i 60 sekunder.
- 3 Trykk på **Innstillinger** (⚙️)-knappen på din smarttelefon og velg **Bluetooth**. Slå på **Bluetooth**-funksjonen. (⏻ Av > ⏻ På)
- 4 Fra listen over smarttelefonenheter, finn og trykk på "LG-RP4(XX)".
- 5 Etter tilkobling av smarttelefonen til produktet med **Bluetooth**, vil **Bluetooth**-LED-en slås på. Spill ønsket spor i musikkappen på din smarttelefon.

3 Avspilling av musikk fra USB

- 1 Åpne bakdekselet på produktet og koble USB-lagringenheten til USB-kontakten.
- 2 Trykk på **Strøm** (⏻)-knappen for å slå på produktet.
- 3 Trykk på **Funksjon** (⏻)-knappen på produktet gjentatte ganger og velg USB-funksjonen. USB-lysdioden vil slås på.
- 4 Trykk på **Spill/Pause** (⏸️)-knappen for å lytte til musikken.

4 Koble til en ekstern enhet

- 1 Åpne bakdekselet på produktet og koble den eksterne enheten til AUX. IN-terminal ved å bruke en 3,5 mm stereokabel.
- 2 Trykk på **Strøm** (⏻)-knappen for å slå på produktet.
- 3 Trykk på **Funksjon** (⏻)-knappen på produktet gjentatte ganger og velg AUX. AUX-lysdioden vil slås på. Ved avspilling av musikk på den tilkoblede eksterne enheten, begynner å lytte på dette produktet.

5 Koble til LG XBOOM-appen

- 1 Finn **LG XBOOM**-appen på Google Play eller App Store, og installer den på din smarttelefon.
- 2 Start **LG XBOOM**-appen og bruk funksjonene.

6 Strømsparing

I tilfelle ingen avspilling eller knappinngang på 15 minutter, vil produktet slås av automatisk. I **LG XBOOM**-appen, aktiver eller deaktiver [Auto Power Management].

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Ks. lisätietoja lisätoiminnoista käymällä osoitteessa <http://www.lg.com> tai skannaamalla QR-koodin ja lataamalla Omistajan käyttöohjekirjan. Osa tämän oppaan ohjeista voi olla erilaisia laitteesi kohdalla.



- (A) Kantokahva
- (B) Painikkeet
- (C) Kaiutin

- (D) Tunnelmavalistus
- (E) Bassokaiutin

1 Liitä virtajohto tuotteeseen ja lataa se ennen käyttöä. Löydät virtaportin tuotteen alaosasta.

2 Kaiuttimen yhdistäminen älypuhelimeen Bluetoothilla

- 1 Paina **Virta** (⏻) -painiketta käynnistääksesi tuotteen.
- 2 Paina **Toiminto** (⏻) -painiketta ja pidä sitä pohjassa kunnes kuulet ilmoitusäänen. **Bluetoothin** LED vilkkuu 60 sekunnin ajan.
- 3 Napauta **Asetukset** (⚙️) -painiketta älypuhelimestasi ja valitse **Bluetooth**. Kytke päälle **Bluetooth** -toiminto. (🔘) **Pois** > **Päällä**)
- 4 Etsi ja napauta älypuhelinlaitteiden listalta "LG-RP4(XX)".
- 5 Kun älypuhelin on yhdistetty tuotteeseen **Bluetoothilla**, **Bluetoothin** LED syttyy. Toista haluttu kappale älypuhelimesi musiikkisovelluksesta.

3 Musiikin toistaminen USB:ltä

- 1 Avaa tuotteen takakansi ja kytke USB-tallennuslaite USB-porttiin.
- 2 Paina **Virta** (⏻) -painiketta käynnistääksesi tuotteen.
- 3 Paina **Toiminto** (⏻) -painiketta tuotteesta toistuvasti valitaksesi USB-toiminnon. USB-led syttyy.
- 4 Paina **Toista/Tauko** (⏮️) -painiketta nauttiaksesi musiikista.

4 Ulkoiseen laitteeseen yhdistäminen

- 1 Avaa tuotteen takakansi ja yhdistä ulkoinen laite AUX:iin. IN -portti 3,5 mm stereokaapelilla.
- 2 Paina **Virta** (⏻) -painiketta käynnistääksesi tuotteen.
- 3 Paina **Toiminto** (⏻) -painiketta toistuvasti tuotteesta valitaksesi AUX:in. AUX:in LED syttyy. Jos toistat musiikkia yhdistetystä ulkoisesta laitteesta, voit alkaa kuuntelemaan tällä tuotteella.

5 Yhdistäminen LG XBOOM -sovellukseen

- 1 Etsi **LG XBOOM** -sovellus Google Playstä tai App Storesta ja asenna sovellus älypuhelimieesi.
- 2 Käynnistä **LG XBOOM** -sovellus ja käytä sen toimintoja.

6 Virransäästö

Jos ääntä ei toisteta tai painikkeita paineta 15 minuuttiin, tuote sammuu automaattisesti. **LG XBOOM** -sovelluksesta voit kytkeä päälle tai pois päältä [Auto Power Management] -toiminnon.

- Pidätämme oikeuden mallin ja rakenteen teknisiin muutoksiin ilman eri ilmoitusta.

ENGLISH

Specification

Power requirements

- Refer to the main label.

Power consumption

- Refer to the main label.
- Networked standby: 0.5 W (if all network ports are activated.)

Dimensions (W x H x D): Approx. 247.5 mm x 514.0 mm x 247.5 mm

Bus Power Supply (USB): 5 V  500 mA

Amplifier (Total RMS Output power): 120 W RMS

How to deactivate the wireless network connection(s).

Set up the [Auto power-on.] to off on **LG XBOOM** app and turn off the product by pressing the **Power**  button.

Battery Life: Approx. 10 hours (Varies by volume level and audio content.)

- This unit contains magnets which can be harmful to some kind of object (Ex: Magnetic card, Pacemaker etc.).
- Internal lithium battery in the unit should not be replaced by user because of danger of explosion if battery is incorrectly replaced, and must be replaced with the same type battery by expert.
- Do not leave the unit on an unstable place such as high shelves. It may fall down because of the vibration of the sound.

CAUTION when using this product in environments of low humidity.

- It may cause static electricity in environments of low humidity.
- It is recommended to use this product after touching any metal object which conducts electricity.

DEUTSCH

Technische Daten

Stromversorgung

- Siehe Hauptetikett.

Leistungs-Aufnahme

- Siehe Hauptetikett.
- Netzwerk-Bereitschaftsbetrieb: 0,5 W (Wenn sämtliche Netzwerkanlüsse aktiviert sind.)

Abmessungen (B x H x T): Ca. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Stromversorgung über Bus (USB): 5 V  500 mA

Verstärker (Mittlere Gesamt-Ausgangsleistung): 120 W RMS

So deaktivieren Sie die Drahtlos-Verbindung(en) ins WLAN.

Bei der App **LG XBOOM** die Funktion [Auto. Einschalten] auf Aus stellen und das Produkt ausschalten, indem Sie auf die Taste **Ein/Aus**  drücken.

Akkulaufzeit: Ca. 10 Stunden (Variiert je nach Lautstärke und Audioinhalten)

- Dieses Gerät enthält magnetische Komponenten, die für bestimmte Geräte und Gegenstände schädigend sein können (z. B.: Magnetkarten, Herzschrittmacher usw.).
- Bei unsachgemäß eingesetzter Lithium-Batterie besteht Explosionsgefahr. Die Batterie sollte ausschließlich von einem Experten gegen eine Batterie gleichen Typs ausgetauscht werden.
- Darauf achten, dass die Einheit immer stabil steht, also zum Beispiel in einem stabil stehendem Regal. Sonst könnte das Gerät herunterfallen, möglicherweise aufgrund von durch Töne ausgelösten Vibrationen.

VORSICHT wenn Sie dieses Produkt in Umgebungen mit

niedriger Luftfeuchtigkeit verwenden.

- In einer Umgebungen mit geringer Luftfeuchtigkeit kann statische Elektrizität entstehen.
- Es wird empfohlen, vor Verwendung des Produkts einen Metallgegenstand zu berühren, um statische Elektrizität abzuleiten.

FRANÇAIS

Caractéristiques

Alimentation

- Référez-vous à l'étiquette principale

Consommation électrique

- Référez-vous à l'étiquette principale
- Veille en réseau : 0,5 W (Si tous les ports réseau sont activés.)

Dimensions (L x H x P) : Env. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Alimentation électrique par Bus (USB) : 5 V  500 mA

Amplificateur (puissance de sortie RMS totale) : 120 W RMS

Comment désactiver la(les) connexion(s) du réseau sans fil.

Mettre [Mise sous tension automatique.] sur off dans l'application **LG XBOOM** et éteindre le produit en appuyant sur le bouton **Marche-Arrêt** .

Autonomie de la batterie : environ 10 heures. (Varie selon le niveau de volume et le contenu audio)

- Cette unité contient des aimants pouvant être nuisibles pour certains types d'objets (carte magnétique, pacemaker, etc.).
- La batterie interne au lithium ne doit pas être remplacée par l'utilisateur en raison d'un risque d'explosion en cas de remplacement incorrect. Elle doit être remplacée par un expert par une batterie de même type.
- Ne pas laisser l'unité à un emplacement instable comme sur une étagère en hauteur. Elle pourrait chuter en raison de la vibration des sons.

FAIRE ATTENTION lors de l'utilisation de ce produit dans des environnements légèrement humides.

- Il peut être à l'origine d'électricité statique dans les environnements légèrement humides.
- Il est recommandé de toucher un objet métallique conducteur d'électricité avant d'utiliser ce produit.

NEDERLANDS

Specificatie

Stroomvereisten

- Raadpleeg het hoofdlabel.

Stroomverbruik

- Raadpleeg het hoofdlabel.
- Netwerk standby : 0,5 W (als alle netwerkpoorten zijn geactiveerd.)

Afmetingen (B x H x D): Ongeveer 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

USB-busvoeding: 5 V  500 mA

Versterker (Totale Vermogen RMS Uitgang): 120 W RMS

Hoe de draadloze netwerkverbinding(en) deactiveren.

Stel de [Auto power-on.] in op uit op de **LG XBOOM**-app en schakel het product uit door op de knop **Aan/uit**  te drukken. Levensduur van de batterij: Ong. 10 uur (afhankelijk van volumeniveau en geluidsinhoud.)

- Deze unit bevat magneten die schadelijk kunnen zijn voor bepaalde voorwerpen (Bijv.: kaarten met magneetstrip, pacemaker enz.).
- De interne lithium batterij in de speler mag niet door de gebruiker vervangen worden, omwille van explosiegevaar

wanneer de batterij verkeerd wordt aangebracht, en moet door een expert worden vervangen door batterij van hetzelfde type.

- Zet de unit niet op een onstabiele plaats, zoals hoge schappen. Deze kan vallen als gevolg van de trilling van het geluid.

WEES VOORZICHTIG bij het gebruik van dit product in een omgeving met een lage luchtvochtigheid.

- In omgevingen met lage luchtvochtigheid kan er statische elektriciteit aanwezig zijn.
- Het is aanbevolen om dit product te gebruiken na het aanraken van een metalen voorwerp dat elektriciteit geleidt.

ITALIANO

Specifiche Tecniche

Requisiti di potenza

- Vedere l'etichetta principale.

Consumo energetico

- Vedere l'etichetta principale.
- Collegato alla rete in stand-by : 0,5 W (Se sono attivate tutte le porte di rete.)

Dimensioni (L x A x P): Appross. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Alimentazione energia Bus (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplificatore (potenza in uscita RMS totale): 120 W RMS

Come disattivare le connessioni di rete mobile.

Disattivare l'opzione [Accensione automatica.] nell'app **LG XBOOM** e spegnere il prodotto premendo il pulsante di

Accensione

Durata della batteria: Circa 10 ore (varia in base al livello del volume e al contenuto audio).

- Questa unità contiene magneti che possono risultare pericolosi per alcuni tipi di oggetti (ad esempio schede magnetiche, pacemaker ecc.).
- La batteria al litio interna all'unità non dovrebbe essere sostituita dall'utente in quanto, se non sostituita correttamente, sussiste un pericolo di esplosione. La batteria deve essere cambiata con lo stesso tipo di batteria da personale tecnico qualificato.
- Non lasciare l'unità su luoghi instabili come scaffali alti. Le vibrazioni del suono potrebbero farla cadere.

ATTENZIONE se si utilizza questo prodotto in ambienti con bassa umidità

- Può causare elettricità statica in ambienti con bassa umidità.
- Si raccomanda di utilizzare il prodotto dopo aver toccato un oggetto metallico che conduce elettricità.

ESPAÑOL

Especificaciones

Requisitos de alimentación eléctrica

- Refiérase a la etiqueta principal.

Consumo de Energía

- Refiérase a la etiqueta principal.
- Apagado en Reposo STB: 0,5 W (Si están activados todos los puertos de red.)

Dimensiones (An x Al x F): Aprox. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Suministro de Alimentación de Bus (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplificador (Potencia de salida RMS total): 120 W RMS

Cómo desactivar las conexiones a redes inalámbricas.

Desactive la opción [Encendido automático.] en la aplicación

LG XBOOM y apague el producto pulsando el botón **Encendido/**

Apagado

Duración de la batería: aprox. 10 horas (varía según el nivel de volumen y el contenido del audio).

- Esta unidad contiene imanes que pueden ser dañinos para ciertos tipos de objetos (por ejemplo, tarjetas magnéticas, marcapasos, etc.).
- La batería de litio interna de la unidad no debe ser sustituida por el usuario debido al peligro de explosión si no se hace correctamente. Debe ser sustituida por un experto y con una batería del mismo tipo.
- No deje la unidad sobre una superficie inestable, como estanterías altas. Puede caer debido a la vibración del sonido.

PRECAUCIÓN al utilizar este producto en entornos de baja humedad.

- Puede causar electricidad estática en entornos de baja humedad.
- Se recomienda utilizar este producto tras tocar un objeto metálico conductor de la electricidad.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προδιαγραφές

Απαιτήσεις τροφοδοσίας

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.

Κατανάλωση ισχύος

- Ανατρέξτε στην κύρια ετικέτα.
- Δικτυωμένη λειτουργία αναμονής : 0,5 W (Με ενεργοποιημένες όλες τις θύρες δικτύου.)

Διαστάσεις (Π x Υ x Β): Περίπου. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Παροχή ρεύματος δίσκου (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Ενισχυτής (Συνολική ισχύς εξόδου RMS): 120 W RMS

Τρόπος απενεργοποίησης των συνδέσεων ασύρματου δικτύου.

Απενεργοποιήστε τη λειτουργία [Auto power-on.] στην εφαρμογή **LG XBOOM** και απενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας το πλήκτρο **Τροφοδοσίας** .

Διάρκεια μπαταρίας: Περίπου 10 ώρες (Εξαρτάται από την ένταση ήχου και το περιεχόμενο.)

- Αυτή η μονάδα περιέχει μαγνήτες που ενδέχεται να βλάψουν κάποια αντικείμενα (π.χ. μαγνητικές κάρτες, βηματοδότες κλπ.).
- Η εσωτερική μπαταρία λιθίου στη μονάδα δε θα πρέπει να αντικαθίσταται από τον χρήστη επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση εσφαλμένης αντικατάστασης της μπαταρίας, αλλά θα πρέπει να αντικαθίσταται με μια ίδιου τύπου μπαταρία από κάποιον ειδικό.
- Μην αφήνετε τη μονάδα σε μη σταθερά σημεία, όπως σε ψηλά ράφια. Ενδέχεται να πέσει εξαιτίας της δόνησης ήχου.

ΠΡΟΣΟΧΗ κατά τη χρήση του προϊόντος σε

περιβάλλοντα με χαμηλή υγρασία.

- Μπορεί να προκαλέσει στατικό ηλεκτρισμό σε περιβάλλοντα με χαμηλή υγρασία.
- Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο προϊόν αφού ακουμπήσετε ένα μεταλλικό αντικείμενο που είναι καλός αγωγός του ηλεκτρισμού.

PORTUGUÊS

Especificação

Requisitos de alimentação

- Consulte a etiqueta principal.

Consumo de energia

- Consulte a etiqueta principal.
- Modo Standby em rede : 0,5 W (Caso todas as portas de rede estejam ativadas.)

Dimensões (L x A x P): Aprox. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Fornecimento de Energia do Barramento (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA
Amplificador (Potência Total de saída RMS): 120 W RMS

Como desativar a(s) ligação(ões) da rede sem fios.

Defina [Ligar automático.] para Desligar na aplicação **LG XBOOM** e desligue o produto premindo o botão **Alimentação** (🔌).

Autonomia da bateria: aprox. 10 horas (varia de acordo com o nível de volume e o conteúdo de áudio).

- Esta unidade contém ímanes que podem ser prejudiciais para alguns tipos de objetos (por exemplo: cartão magnético, pacemaker, etc.).
- A bateria de lítio interna do aparelho não deve ser substituída pelo utilizador devido ao perigo de explosão caso a bateria seja incorretamente substituída, devendo ser substituída por um técnico especializado utilizando uma bateria do mesmo tipo.
- Não coloque a unidade num local instável, tais como prateleiras altas. Poderá cair devido à vibração do som.

ADVERTÊNCIA ao utilizar este produto em ambientes com humidade reduzida

- Poderá causar eletricidade estática em ambientes de humidade reduzida.
- É recomendada a utilização deste produto após tocar em qualquer objeto metálico que conduza eletricidade.

MAGYAR

Általános

Feszültség követelmények

- Lásd a típustáblán.

Energia fogyasztás

- Lásd a típustáblán.
- Hálózati készenlét: 0,5 W (ha minden hálózati port aktíválva van)

Méretek (szél. x mag. x mélys.): Kb. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Busz tápfeszültsége (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Erőssítő (Teljes RMS Kimeneti teljesítmény): 120 W RMS

Hogyan lehet kikapcsolni a vezeték nélküli hálózati kapcsolato(ka)t.

Kapcsolja ki az [Auto power-on.] Beállítást az **LG XBOOM** alkalmazásban, majd a **Bekapcsolás** (🔌) gomb megnyomásával kapcsolja ki a terméket.

Elem élettartam: Körülbelül 10 óra (Befolyásolja a hangerő szint és az audio tartalom.)

- A készülék mágneseket tartalmaz, amelyek zavarhatnak egyes eszközöket (pl. mágneskártya, szívritmus-szabályozó stb.).
- A belső lítiumakkumulátort tilos önállóan cserélni, mert helytelen csere esetén robbanásveszélyes lehet, ezért szakség esetén szakemberrel, ugyanolyan típusúra cseréltesse ki.
- Ne hagyja az egységet instabil helyen, például magas polcon. Az eszköz leeshet a hang rezgése miatt.

VIGYÁZAT a készüléket alacsony páratartalmú környezetben használja

- Alacsony páratartalmú környezetben statikus elektromosság jöhet létre.
- Javasoljuk, hogy a termék használata előtt érintsen meg olyan fémtárgyat, amely vezeti az elektromosságot.

ČESKY

Specifikace

Požadavky na napájení

- Viz hlavní štítek.

Spotřeba elektrické energie

- Viz hlavní štítek.
- Síťový pohotovostní režim: 0,5 W (Jsou-li aktivovány všechny síťové porty).

Rozměry (D x V x Š): Přibližně 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Napájení sběrnice (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Zesilovač (celkový výstupní výkon RMS): 120 W efekt.

Jak deaktivovat připojení k bezdrátové síti.

Nastavte [Auto power-on.] na vypnuto v aplikaci **LG XBOOM** a vypněte produkt stisknutím tlačítka napájení **Napájení** (🔌).

Životnost baterie: Přibližně 10 hodin (v závislosti na hlasitosti a obsahu přehrávky zvuku.)

- Toto zařízení obsahuje magnety, které mohou působit škodlivě na některé objekty (například magnetické karty, kardiostimulátory apod.).
- Výměnu vnitřní lithiové baterie zařízení nesmí provádět uživatel z důvodů nebezpečí exploze v případě její chybné instalace. Výměnu baterie smí provádět pouze kvalifikovaná osoba. Nové baterie musí být stejného typu jako původní.
- Nenechávejte zařízení na nestabilním místě, jako jsou například vysoké police. Může spadnout kvůli vibračnímu zvuku.

VÝSTRAHA Při používání tohoto výrobku v prostředí s nízkou vlhkostí

- V prostředí s nízkou vlhkostí může docházet k výbojům statické elektřiny.
- Doporučuje se používat zařízení až po dotyku s nějakým kovovým předmětem, který vede elektřinu.

SLOVENČINA

Technické údaje

Požiadavky na napájanie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.

Spotreba energie

- Informácie nájdete na hlavnom štítku.
- Sieťová pohotovostná: 0,5 W (Ak sú všetky sieťové porty aktivované.)

Rozmery (Š x V x H): Približne 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Napájacie napätie zbernice (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Zosilňovač (celkový výstupný výkon RMS): 120 W RMS

Deaktivácia bezdrôtového sieťového pripojenia.

V aplikácii **LG XBOOM** vypnite funkciu Auto power-on. a produkt vypnite stlačením tlačidla **Napájanie** (🔌).

Životnosť batérie: Pribl. 10 hodín (líši sa v závislosti od úrovne hlasitosti a zvukového obsahu)

- Toto zariadenie obsahuje magnety, ktoré môžu poškodiť určité druhy predmetov (napr. magnetické karty, kardiostimulátory atď.).
- Internú lítiovú batériu v zariadení nemôže vymeniť používateľ pre hroziace riziko výbuchu v prípade, ak sa batéria vloží nesprávne. Za správny typ ju môže vymeniť len odborník.
- Zariadenie neukladajte na nestabilnom mieste, napríklad na vysokých policiach. Mohlo by spadnúť z dôvodu vibrácií spôsobených zvukom.

POZOR pri používaní tohto produktu v prostredíach s nízkou vlhkosťou

- V priestoroch s nízkou vlhkosťou môže vznikáť statická elektrina.
- Tento produkt odporúčame používať až po tom, ako sa dotknete kovového predmetu, ktorý vedie elektrickú energiu.

POLSKI

Specyfikacje

Zasilanie

- Patrz główna etykieta.

Pobór mocy

- Patrz główna etykieta.
- Gotowość sieciowa: 0,5 W (Jeżeli wszystkie porty sieciowe są aktywowane).

Wymiary (S x W x G): Około 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Zasilanie interfejsu (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Wzmacniacz (Całkowita moc wyjściowa RMS): 120 W RMS

Jak wyłączyć połączenia sieci bezprzewodowej.

Wyłącz przełącznik [Auto power-on.] w aplikacji **LG XBOOM** i wyłącz urządzenie naciskając przycisk **Zasilanie** (🔌).

Czas pracy akumulatora: Około 10 godzin (zależy od poziomu głośności oraz zawartości audio).

- Urządzenie to zawiera magnesy, które mogą być szkodliwe dla niektórych przedmiotów (np. karty magnetycznej, rozrusznika serca itp.).
- Wewnętrzny akumulator litowy znajdujący się w urządzeniu nie może być wymieniany przez użytkownika z powodu ryzyka eksplozji. Musi zostać wymieniony przez specjalistę na akumulator tego samego typu.
- Nie należy stawiać tego urządzenia w niestabilnych miejscach np. na wysokich półkach. Może ono spaść z powodu wibracji dźwiękowych.

UWAGA! Należy zachować ostrożność podczas używania tego urządzenia w środowiskach o niskiej wilgotności.

- W środowiskach o niskiej wilgotności może ono wytworzyć elektryczność statyczną.
- Zaleca się, aby przed użyciem tego urządzenia dotknąć jakiegokolwiek metalowego przedmiotu, który przewodzi elektryczność.

ROMÂNĂ

Specificație

Cerinte energie

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.

Consum de curent

- Consultați eticheta privitoare la alimentare.
- Stand-by rețea: 0,5 W (Dacă toate porturile de rețea sunt activate).

Dimensiuni (L x l x D): Aprox. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Alimentare curent bus (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplificator (energie totală la sursă RMS): 120 W RMS

Dezactivarea conexiunii (conexiunilor) la rețeaua wireless.

Setați [Auto power-on.] la oprit din aplicația **LG XBOOM** și opriți produsul prin apăsarea butonului **Alimentare** (🔌).

Durata de viață a bateriei: Aprox. 10 ore (variază în funcție de volum și conținutul audio)

- Această unitate conține magneti care pot fi afecta anumite obiecte (de ex: carduri magnetice, stimulator cardiac etc.).
- Acumulatorul cu litiu din interiorul unității nu poate fi înlocuit de către utilizator, din cauza pericolului de explozie în cazul amplasării incorecte a acumulatorului și trebuie înlocuit cu

unul de același tip, de către o persoană calificată.

- Nu lăsați unitatea într-un loc instabil, cum ar fi rafturile înalte. Poate cădea din cauza vibrațiilor sunetului.

ATENȚIE dacă utilizați acest produs în medii cu umiditate redusă

- Poate cauza electricitate statică în medii cu umiditate redusă.
- Este recomandată utilizarea acestui produs după atingerea oricărui obiect din metal care conduce electricitatea.

LATVIEŠU

Tehniskie parametri

Jaudas prasības

- Skatiet galveno etiķeti.

Enerģijas patēriņš

- Skatiet galveno etiķeti.
- Tīkla gaidstāve: 0,5 W (Ja ir aktivizētas visas tīkla pieslēgvietas.)

Izmēri (P x A x Dz): Aptuveni 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Kopnes barošanas avots (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Pastiprinātājs (kopējā RMS izejas jauda): 120 W RMS

Kā deaktivizēt bezvadu tīkla savienojumu (-s).

Iestatiet izslēgtu vienu [Auto power-on.] lietotnē **LG XBOOM** un izslēdziet ierīci, nospiežot pogu **Barošana** (🔌).

Baterijas darbums: Apm. 10 stundas (atkarībā no skaļuma līmeņa un audio saturu).

- Šī iekārta satur magnētus, kas dažiem priekšmetiem (piem., magnētiskajām kartēm, elektrokardiostimulatoriem u.c.) var būt kaitīgi.
- Lietotājs nedrīkst nomainīt ierīces iekšējo litija bateriju, jo darot to nepareizi, pastāv eksplozijas risks. Bateriju ar tāda paša tipa bateriju aizvieto speciālists.
- Neatstājiet ierīci nestabilā vietā, piemēram, uz augstiem plauktiem. Tā var nokrist skaņas vibrācijas dēļ.

UZMANĪBU, lietojot šo produktu vidē ar zemu mitruma līmeni.

- Vidē ar zemu mitruma līmeni var rasties statiskā elektrība.
- Ieteicams izmantot šo produktu pēc pieskaršanās metāla priekšmetam, kas vada elektrību.

LIETUVIŲ K.

Specifikacijos

Energijos reikalavimai

- Žr. pagrindinę etiketę.

Energijos sąnaudos

- Žr. pagrindinę etiketę.
- Budėjimo režimas: 0,5 W (jei aktyvuoti visi tinklo prievadai.)

Matmenys (ilgis x aukštis x plotis): apytikslis 247,5 x 514,0 x 247,5 mm

Magistralės maitinimas (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Stiprintuvas (bendra efektinė išėjimo galia): 120 W RMS

Kaip išjungti belaidžio tinklo ryšį (-ius).

Programėlėje **LG XBOOM** funkciją [Auto power-on.] nustatykite į išjungimo padėtį ir išjunkite gaminį paspausdami **Maitinimas** (🔌) mygtuką.

Akumuliatoriaus įkrovos pakanka: maždaug 10 valandų (priklausoma nuo garsumo lygio ir garso takelio turinio).

- Šiame įrenginyje naudojami magnetai, kurie gali pakenkti kai kuriems daiktams (pavyzdžiui, magnetinei kortelei, širdies stimuliatoriui ir pan.).
- Naudotojas neturėtų keisti įrenginio viduje esančio ličio

akumulatoriaus, nes pakeitus neteisingai, kyla sprogimo pavojus, todėl akumulatoriaus keitimo darbus turi atlikti specialistas. Turi būti keičiama tik į tokio paties tipo akumulatorių.

- Nepalikite įrenginio vietoje, kur jis gali nukristi, pavyzdžiui, ant aukštų lentynų. Jis gali nukristi dėl garso keliamų vibracijų.

Naudodami šį gaminį mažo drėgnumo aplinkoje, būkite

ATSARGŪS.

- Gali sukelti statinį elektros krūvį aplinkoje, kurioje yra nedidelė drėgmė.
- Prieš naudojant šį įrenginį, rekomenduojama paliesti kokį nors elektrai laidų metalinį daiktą.

EESTI

Tehnilised andmed

Voolunõuded

- Vaadake nimiaandmete silti.

Võimsustarve

- Vaadake nimiaandmete silti.
- Võrguühendusega ooterežiim: 0,5 W (Kui kõik võrgupordid on aktiveeritud)

Mõõtmised (L x K x S): ligikaudne 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Pordi toide (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Võimendi (Kogu ruutkeskmise väljundvõimsus-RMS): 120 W RMS

Kuidas deaktiveerida juhtmevaba võrgu ühendus(ed).

Seadke [Auto power-on.] LG XBOOMis väljalülitatud asendisse ja lülitage seade **toitenuppu** (🔌) vajutades välja.

Aku kestus: Ligikaudu 10 tundi (sõltub helitugevusest ja esitatavast sisust.)

- Seadmes on magnetid, mis võivad teatud esemeid (näiteks magnetkaardid, südamestimulaatorid jne) kahjustada.
- Sisemist liitiumakut ei tohi kasutada ise välja vahetada, sest aku valesti paigaldamisel võib tekkida plahvatusoht ning aku peab sama tüüpi aku vastu vahetama asjatundja.
- Ärge jätkake seadet ebastabiilsesse kohta, näiteks kõrgetele riistadele. See võib kukkuda heli vibratsiooni tõttu.

Olge **ETTEVAATLIK**, kui kasutate seadet madala õhuniiskusega keskkonnas

- Seade võib madala õhuniiskusega keskkonnas tekitada staatilist elektrit.
- Enne seadme kasutamist on soovitatav puudutada elektrit juhtivat metallet.

HRVATSKI

Specifikacije

Napajanje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

Potrošnja el. energije

- Pogledajte glavnu naljepnicu.
- Stanje mirovanja na mreži: 0,5 W (Ako su svi mrežni ulazi aktivirani.)

Dimenzije (Š x V x D): Pribl. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Napajanje preko USB-a (tzv. bus power supply): 5 V $\equiv$ 500 mA
Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 120 W RMS

Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.

Postavite [Auto power-on.] na isključeno u aplikaciji LG XBOOM i isključite proizvod pritiskom na gumb **Napajanje** (🔌).

Trajanje baterije: Oko 10 sati (Varira prema razini jačine zvuka i zvučnom sadržaju.)

- Ovaj uređaj sadrži magnete koji mogu biti opasni za neke vrste predmeta (npr. za magnetsku karticu, pejsmejker, itd.).
- Zbog opasnosti od eksplozije uslijed nepravilne zamjene unutarnju litijevu bateriju uređaja ne smije zamijeniti korisnik, već ju mora zamijeniti stručna osoba i to istovrsnom baterijom.
- Ne ostavljajte uređaj na nestabilnom mjestu, poput visokih police. Uređaj može pasti zbog zvučnih vibracija.

OPREZ tijekom uporabe ovog proizvoda u okolini s niskom razinom vlažnosti

- Time se može prouzročiti statički elektricitet u okolini s niskom razinom vlažnosti zraka.
- Preporuča se uporaba ovog proizvoda tek nakon dodirivanja metalnog predmeta koji provodi električnu struju.

SRPSKI

Specifikacije

Zahtevi napajanja

- Pogledajte na glavnoj nalepnici.

Potrošnja električne energije

- Pogledajte na glavnoj nalepnici.
- Stanje pripravnosti na mreži: 0,5 W (Ako su svi mrežni priključci aktivni.)

Dimenzije (Š x V x D): Približno 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Napajanje magistrale (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 120 W RMS

Kako deaktivirati vezu(e) s bežičnom mrežom.

Postavite [Auto power-on.] na isključeno u aplikaciji LG XBOOM i isključite proizvod pritiskom na dugme **Napajanje** (🔌).

Trajanje baterije: Oko 10 časova (Varira prema nivou jačine zvuka i zvučnom sadržaju.)

- Ovaj uređaj sadrži magnete koji mogu biti štetni za neke predmete (npr. magnetne kartice, pejsmekere itd.).
- Litijumsku bateriju ugrađenu u uređaj ne treba da menja korisnik, jer postoji opasnost od eksplozije ako se baterija postavi nepravilno, već mora da je zameni stručnjak istim tipom baterije.
- Ne ostavljajte uređaj na nestabilnom mestu kao što su visoke police. Može pasti dole zbog vibracije zvuka.

OPREZ kada koristite ovaj proizvod u okruženjima s niskom vlažnošću

- Može da izazove statički elektricitet u okruženjima s niskom vlažnošću.
- Korišćenje ovog proizvoda se preporučuje nakon dodirivanja nekog metalnog predmeta koji provodi elektricitet.

БЪЛГАРСКИ

Спецификации

Изисквания към захранването

- Вижте основния етикет.

Консумация на електроенергия

- Вижте основния етикет.
- Мрежов режим на готовност : 0,5 W (Ако всички мрежови портове са активирани.)

Размери (Ш x В x Д): Прибл. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Захранване от шина (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Усилвател (обща RMS изходна мощност): 120 W RMS

Как да деактивирате връзката(ите) с безжичната мрежа.

Задайте [Auto power-on.] на изключено в

приложението **LG XBOOM** и изключете продукта, като натиснете бутона **Вкл./Изкл.** (🔌). Живот на батерията: Прибл. 10 часа (Различно в зависимост от силата на звука и аудио съдържанието.)

- Това изделие съдържа магнити, които може да са вредни за някои видове предмети (като например магнитни карти, пейсмейкери и други).
- Вътрешната литиева батерия в изделието не трябва да се подменя от потребителя поради опасност от експлозия, ако батерията е неправилно подменена, и трябва да бъде заменена със същия тип батерия от експерт.
- Не оставяйте изделието на нестабилно място като високи рафтове. То може да падне поради вибрациите на звука.

Бъдете внимателни, когато използвате този продукт в среда с ниска влажност.

- Това може да предизвика статично електричество в среда с ниска влажност.
- Препоръчително е да използвате този продукт след докосване на какъвто и да е метален предмет, който провежда електричество.

МАКЕДОНСКИ

Карактеристики

Услови за напојување

- Погледнете ја етикетата.

Потрошувачка на струја

- Погледнете ја етикетата.
- Вмрежена состојба на подготвеност: 0,5 W (Ако се активирани сите мрежни порти.)

Димензии (Ш x В x Д): Приближно 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Напојување преку бус (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Засилувач (Вкупна RMS излезна моќност): 120 W RMS

Како да деактивирате безжично мрежно поврзување(а).

Поставете го [Auto power-on.] на исклучено во апликацијата **LG XBOOM** и исклучете го производот со притискање на копчето **Напојување** (🔌).

Работен век на батеријата: Прибл. 10 часа (Варира според јачината на гласноста и аудио содржината.)

- Единицата содржи магнети што може да бидат штетни за некои предмети (на пр.: магнетни картички, пейсмейкери и др.).
- Внатрешната литиумска батерија во уредот не треба да ја заменува корисникот поради опасност од експлозија во случај на неправилна замена. Батеријата мора да се замени со ист таков вид батерија од страна на стручно лице.
- Не оставајте ја единицата на нестабилно место, како на пример високи полици. Може да падне, поради вибрацијата на звукот.

ВНИМАНИЕ кога го користите овој производ во средини со ниска влажност

- Може да предизвика статичен електрицитет во средина со ниска влажност.
- Се препорачува да го користите производот по допирање на некој метален предмет што спроведува електрицитет.

SLOVENŠČINA

Specifikacije

Zahteve za napajanje

- Glejte glavno nalepko.

Poraba energije

- Glejte glavno nalepko.
- Stanje pripravljenosti z omrežjem : 0,5 W (Če so vsa omrežna vrata aktivirana.)

Mere (Š x V x G): Pribl. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Napajanje vodila (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Ojačevalec (skupna RMS izhodna moč): 120 W RMS

Kako onemogočite brezžično(-e) omrežno(-e) povezavo(-e).

Funkcija [Auto power-on.] v aplikaciji **LG XBOOM** izklopite in nato s pritiskom gumba za **vklop** (🔌) izklopite tudi izdelek.

Trajanje baterije: pribl. 10 ur (odvisno od nastavitve glasnosti in zvočne vsebine)

- Ta enota vsebuje magnetne, ki so lahko škodljivi za nekatere predmete (npr. magnetne kartice, srčne spodbujevalnike ipd.).
- Uporabnik ne sme sam zamenjati notranje litij-ionske baterije v enoti zaradi nevarnosti eksplozije v primeru, da je baterija zamenjana nepravilno. Baterijo je treba zamenjati z baterijo enake vrste in delo mora opraviti strokovnjak.
- Enote ne puščajte na nestabilnih mestih, kot so na primer visoke police. Zaradi vibriranja zvoka lahko namreč enota pade dol.

POZOR med uporabo tega izdelka v okolju z nizko vlažnostjo.

- V okolju z nizko vlažnostjo lahko izdelek povzroči statično elektriko.
- Priporočamo, da izdelek uporabite šele potem, ko se dotakne katerega koli kovinskega predmeta, ki prevaja električni tok.

SHQIP

Specifikime

Kërkesat e energjisë elektrike

- Referojuni etiketës kryesore.

Konsumi i energjisë.

- Referojuni etiketës kryesore.
- Gatishmëria e rrjetit: 0,5 W (Në rast se të gjitha portet e rrjetit janë aktivizuar.)

Përmasat (Gj x L x Th): Afërsisht: 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Furnizimi i rrymës (USB): 5 V $\equiv$ 500 mA

Amplifikator (Fuqi dalëse RMS në total): 120 W RMS

Si të çaktivizoni lidhjen ose lidhjet me rrjetin me valë (wireless)

Në aplikacionin "**LG XBOOM**", caktojini opsionin [Auto power-on.] në "Off" (jo aktiv) dhe fikeni produktin duke shtypur butonin e "**Ndezjes/fikjes**" (🔌).

Jetëgjatësia e baterisë: Afërsisht 10 orë (në varësi të volumit të zërit dhe përmbajtjes së audios).

- Kjo njësi përmban magnetë që mund të dëmtojnë disa objekte të tjera (p.sh kartat magnetike, stimuluesin kardiak etj.).
- Bateria e brendshme e litiumit në njësi nuk duhet të zëvendësohet nga përdoruesi pasi ka rrezik të shpërthejë nëse nuk zëvendësohet siç duhet, dhe duhet zëvendësuar me të njëjtin lloj baterish nga specialisti.
- Mos e vendosni njësinë në vende të lëkundshme siç janë raftet e larta. Njësia mund të bjerë për shkak të dridhjeve të zërit.

BËNI KUJDES kur e përdorni këtë produkt në mjedis me lagështi të ulët.

- Në mjediset me lagështi të ulët, ky produkt mund të

shkaktojë elektricitet statik.

- Rekomandohet që ky produkt të përdoret pas takimit me ndonjë objekt metalik që përçon elektricitetin.

BOSANSKI

Specifikacije

Zahtjevi za struju

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

Potrošnja struje

- Pogledajte glavnu naljepnicu.

- Umreženi režim pripravnosti: 0,5 W (Ako su svi mrežni priključci aktivirani.)

Dimenzije (Š x V x D): Približno 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Napajanje putem sabirnice (USB): 5 V  500 mA

Pojačalo (ukupna RMS izlazna snaga): 120 W RMS

Kako deaktivirati bežične mrežne veze.

Postavite [Auto power-on.] na isključeno u aplikaciji

LG XBOOM i isključite proizvod pritiskom na dugme

Napajanje .

Trajanje baterije: Oko 10 sati (varira ovisno o jačini zvuka i sadržaju.)

- Ovaj uređaj sadrži magnete koji mogu naškoditi nekim stvarima (npr. magnetska kartica, pejsmejker, itd.).
- Internu litijumsku bateriju u uređaju ne bi trebao mijenjati korisnik zbog opasnosti od eksplozije ako se baterija nepropisno zamjeni, i mora se zamijeniti istom vrstom baterije. Zamjenu treba izvršiti tehničar.
- Ne ostavljajte uređaj na nestabilnom mjestu kao što su visoke police. Uređaj može pasti uslijed zvučnih vibracija.

OPREZ kada se koristi ovaj proizvod u okruženju niske vlage

- Takvo korištenje može izazvati statički elektricitet u okruženju niske vlažnosti vazduha.
- Preporučuje se da koristite ovaj proizvod poslije dodirivanja bilo kakvog metalnog predmeta koji provodi elektricitet.

SVENSKA

Specifikation

Strömkrav

- Se huvudetiketten.

Strömförbrukning

- Se huvudetiketten.

- Nätverks-standbyläge : 0,5 W (Om alla nätverksportar har aktiverats.)

Dimensioner (B x H x D): Cirka 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Busström (USB): 5 V  500 mA

Förstärkare (total utgående RMS-ström): 120 W RMS

Hur du inaktiverar den/de trådlösa nätverks-anslutningen/anslutningarna.

Ställ in [Automatisk påkoppling.] till av på **LG XBOOM** -appen och stäng av produkten genom att trycka på **Strömbrytaren** .

Batteriets livslängd: Ungefär 10 timmar (varierar efter volymnivå och ljudinnehåll)

- Denna enhet innehåller magneter som kan vara skadliga för vissa typer av objekt (t.ex. magnetkort, pacemaker osv.).
- Internt litiumbatteri i enheten bör inte bytas ut av användaren på grund av explosionsrisk om batteriet byts ut felaktigt och

det måste bytas ut mot samma typ av batteri av en expert.

- Lämna inte enheten på en instabil plats, t.ex. höga hyllor. Det kan falla ner på grund av ljudets vibrationer.

FÖRSIKTIGHET när du använder den här produkten i miljöer med låg fuktighet!

- Den kan orsaka statisk elektricitet i miljöer med låg luftfuktighet.
- Det rekommenderas att du rör vid något metallföremål som leder ström innan den här produkten används.

DANSK

Specifikation

Strømkrav

- Se mærkat vedr. strømforsyning.

Strømforbrug

- Se mærkat vedr. strømforsyning.

- Netværksstandby: 0,5 W (Hvis alle netværksporte er aktive.)

Mål (B x H x D): Approx. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Bus-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Førstærker (Total RMS udgangseffekt): 120 W RMS

Sådan deaktiveres trådløs(e) netværksforbindelse(r).

Indstil [Auto power-on.] til slukket på **LG XBOOM** appen og tænd for produktet ved at trykke på **Tænd/Sluk**  knappen.

Batteri holdbarhed: Ca. 10 timer (Varierer efter volumen og lydindhold.)

- Denne enhed indeholder magneter, der kan være skadelige for forskellige objekter (Feks: magnetisk kort, pacemaker osv.).
 - Internt litium batteri i enheden bør ikke erstattes af brugeren på grund af fare for eksplosion, hvis batteriet udsiftes forkert, og skal erstattes med samme type batteri af en ekspert.
 - Efterlad ikke enheden på et ustabilt sted såsom høje hylder. Den kan falde ned på grund af lydens vibrationer.
- FORSIGTIG** når du bruger dette produkt i omgivelser med lav luftfugtighed
- Det kan medføre statisk elektricitet i omgivelser med lav luftfugtighed.
 - Det anbefales at benytte dette produkt, efter du har rørt ved et metalobjekt der er elektrisk ledende.

NORSK

Spesifikasjoner

Strømkrav

- Se hovedetiketten.

Strømforbruk

- Se hovedetiketten.

- Nettverk-standby : 0,5 W (Hvis alle nettverksporter er aktivert.)

Dimensjoner (B x H x D): Ca. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Buss-strømforsyning (USB): 5 V  500 mA

Førsterker (total RMS-utgangseffekt): 120 W RMS

Deaktivering av trådløs(e) nettverkstilkobling(er).

Konfigurer [Auto power-on.] til på i **LG XBOOM** -appen og slå av produktet ved å trykke på **Strøm**  -knappen.

Batteriets levetid: Rundt 10 timer (varierer med volumnivå og lydinnehold.)

- Denne enheten inneholder magneter som kan være skadelige for noen objekter (feks. magnetkort, pacemakere, osv.).
- Indre litiumbatterier i enheten må ikke byttes av brukeren, på grunn av fare for eksplosjon hvis batterier byttes ukorrekt, og må derfor byttes med samme batteri av en ekspert.
- Ikke la enheten ligge på et ustabilt sted som høye hyller. Det

- kan falle ned på grunn av vibrasjonene i lyden.
- FORSIKTIG** ved bruk av dette produktet i omgivelser med lav luftfuktighet.
- Det kan forårsake statisk elektrisitet i omgivelser med lav luftfuktighet.
 - Det er anbefalt å bruke dette produktet forsiktig etter å ha berørt metallobjekter som leder elektrisitet.

SUOMI

Tekniset tiedot

Virtavaatimukset

- Katso tyyppikilvestä.

Virran kulutus

- Katso tyyppikilvestä.
- Verkotettu valmiustila: 0,5 W (Jos kaikki verkkoportit on aktivoitu.)

Mitat (L x K x S): N. 247,5 mm x 514,0 mm x 247,5 mm

Väylävirran teho (USB): 5 V $\overline{\text{---}}$ 500 mA

Vahvistin (RMS-kokonaislähtöteho): 120 W RMS

Kuinka ottaa langattomat yhteydet pois käytöstä.

Aseta [Auto power-on.] off-asentoon **LG XBOOM** -sovelluksesta ja ota tuote pois päältä painamalla **Virta** (🔌) -painiketta.

Akun käyttöikä: N. 10 tuntia (Vaihtelee äänenvoimakkuustason ja äänisisällön mukaan.)

- Tämä yksikkö sisältää magneetin, joka voi olla haitallinen joillekin esineille (Esim: magneettikortit, sydämentahdistaja, jne.).
- Käyttäjä ei saa vaihtaa sisäistä litiumparistoa, koska tämä voi johtaa räjähdysvaaraan, jos paristo asennetaan väärinpäin. Asiantuntijan on korvattava paristo uudella samanlaisella.
- Älä jätä laitetta epävakaalle paikalle, kuten korkeille hyllyille. Se voi pudota äänen tärinän takia.

HUOMIO kun tuotetta käytetään ympäristössä alhaisella kosteudella

- Se voi muodostaa staattista sähköä ympäristöissä alhaisella kosteudella.
- Suosittelemme tuotteen käyttämistä, kun olet koskettanut johonkin sähköä johtavaan metalliesineeseen.



ENGLISH

Declaration of Conformity

Hereby, LG Electronics declares that the radio equipment type **PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER** is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

Frequency range	Output power (Max.)
2402 to 2480 MHz	10 dBm

DEUTSCH

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt LG Electronics, dass der Funkgerät Typ **Portable Bluetooth-Lautsprecher** der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung steht unter folgender Internetadresse zur Verfügung:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Bitte beachten Sie: Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Körper installiert und betrieben werden.

Frequenzbereich	Ausgangsleistung (max.)
2402 bis 2480 MHz	10 dBm

FRANÇAIS

Déclaration de conformité

LG Electronics déclare que l'Enceinte Bluetooth Portable de type **équipement radio** est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et le corps, afin d'éviter des blessures à l'utilisateur.

Bandes de fréquences	Puissance de sortie (Max.)
2402 à 2480 MHz	10 dBm

NEDERLANDS

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart LG Electronics dat dit radioapparaat van het type **Portable Bluetooth Luidspreker** voldoet aan EU Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU Richtlijn is beschikbaar op het volgende internet adres:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Ter overweging van de gebruiker, moet dit apparaat worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen het apparaat en het lichaam.

Frequentiebereik	Uitgangsvermogen (Max.)
2402 tot 2480 MHz	10 dBm

ITALIANO Dichiarazione di Conformità

Con la presente, LG Electronics dichiara che il tipo di apparecchio radio altoparlante Bluetooth portatile è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

In considerazione dell'utente, l'apparecchio deve essere installato e utilizzato rispettando una distanza minima di 20 cm tra il corpo e il dispositivo.

Intervallo di frequenza	Potenza in uscita (massima)
2402 - 2480 MHz	10 dBm

ESPAÑOL Declaración de Conformidad

Por la presente, LG Electronics declara que este equipo de radio de tipo altavoz Bluetooth portátil cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la EU está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para consideración del usuario, este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el equipo y el cuerpo.

Rango de frecuencia	Potencia de salida (Max.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm

ΕΛΛΗΝΙΚΑ Δήλωση συμμόρφωσης

Δια του παρόντος, η LG Electronics δηλώνει ότι το τύπου ασύρματης επικοινωνίας Φορητό Ηχείο Bluetooth είναι σύμφωνο με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Να ληφθεί υπόψη από το χρήστη ότι η παρούσα συσκευή θα πρέπει να εγκατασταθεί και να λειτουργεί σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ της συσκευής και του ανθρώπινου σώματος.

Εύρος συχνοτήτων	Ρεύμα εξόδου (Μέγιστο)
2402 έως 2480 MHz	10 dBm

PORTUGUÊS Declaração de conformidade

Pelo presente, a LG Electronics declara que o tipo de equipamento rádio Coluna Bluetooth Portátil se encontra em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração EU de conformidade encontra-se disponível no seguinte endereço de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Para a consideração do utilizador, este dispositivo deve ser instalado e operado a uma distância mínima de 20 cm entre o dispositivo e o corpo.

Intervalo de frequência	Potência de saída (Máx.)
2402 a 2480 MHz	10 dBm

MAGYAR Megfelelőségi nyilatkozat

Az LG Electronics ezennel kijelenti, hogy ez a hordozható Bluetooth hangszóró típusú rádiókészülék megfelel az 2014/53/UE irányelvben foglaltaknak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Figyelmeztetés: a készülék üzembehelyezésekor és működtetésekor legalább 20 cm-es távolságnak kell lennie a készülék és a test között.

Frekvenciatartomány	Kimenő teljesítmény (Max.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm

ČESKY Prohlášení o shodě

Společnost LG Electronics tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení typu přenosného Bluetooth reproduktoru je ve shodě s příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vezměte prosím na vědomí, že vzdálenost mezi tímto zařízením a osobami by neměla být menší než 20 cm.

Frekvenční rozsah	Výstupní výkon (max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm

SLOVENČINA Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť LG Electronics týmto vyhlasuje, že jej rádiové vybavenie typu prenosného Bluetooth reproduktora dosahuje súlad so Smernicou 2014/53/EÚ. Kompletné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Vzhľadom na používateľa, je toto zariadenie potrebné inštalovať a obsluhovať s minimálnou vzdialenosťou 20 cm medzi zariadením a telom.

Frekvenčný rozsah	Výstupný výkon (Max.)
2402 až 2480 MHz	10 dBm

POLSKI Deklaracja zgodności

Niniejszym LG Electronics deklaruje, że urządzenie radiowe typu głośnik przenośny Bluetooth este zgodne z postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Urządzenie to powinno zostać zainstalowane oraz użytkowane w odległości, co najmniej 20 cm od ciała użytkownika.

Zakres częstotliwości	Moc wyjściowa (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm

ROMÂNĂ Declarație de conformitate

Prin prezenta, LG Electronics declară că echipamentul radio de tip Difuzor Portabil Bluetooth este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibilă la următoarea adresă de internet:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Pentru atenționarea utilizatorului, acest dispozitiv trebuie să fie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între dispozitiv și corp.

Gamă de frecvențe	Puterea de ieșire (Max.)
2402 la 2480 MHz	10 dBm

LATVIEŠU**Atbilstības deklarācija**

Ar šo LG Electronics apliecina, ka portatīvā Bluetooth skaļruņa tipa radio ierīce atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šādā interneta vietnē:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Lietotāju ievērbai: šī ierīce uzstādāma un lietojama, ievērojot minimālo distanci 20 cm starp ierīci un ķermeni.

Frekvenču diapazons	Izejas jauda (Maks.)
2402 līdz 2480 MHz	10 dBm

LIETUVIŲ K.**Atitikties deklaracija**

Šiuo dokumentu „LG Electronics“ patvirtina, kad radijo įrangos tipas „Nešiojamasis „Bluetooth“ garsiakalbis“ atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Naudotojo dėmesui: šis prietaisas turi būti montuojamas ir eksploatuojamas ne arčiau nei 20 cm atstumu tarp prietaiso ir žmogaus.

Dažnių diapazonas	Išėjimo galia (maks.)
2402 – 2480 MHz	10 dBm

EESTI**Vastavusdeklaratsioon**

Käesolevaga teatab LG Electronics, et raadioseadmete tüüp Kaasaskantav Bluetooth-kõlar on kooskõlas 2014/53/EL direktiiviga. ELi vastavusdeklaratsiooni teksti saate näha järgmisel veebiaadressil:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kasutaja peab arvestama sellega, et seade tuleb paigaldada ning seda võib kasutada ainult viisil, kus seadme ja keha vahele jääb vähemalt 20 cm.

Sagedusala	Väljundvõimsus (Max)
2402 kuni 2480 MHz	10 dBm

HRVATSKI**Izjava o sukladnosti**

Ovimе LG Electronics izjavljuje da je radio oprema vrste prijenosni Bluetooth zvučnik sukladna s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisnik treba biti svjestan da se uređaj treba postaviti i upotrebljavati s minimalnom udaljenosti od 20 cm od tijela.

Raspon frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm

SRPSKI**Izjava o saobraznosti**

LG Electronics ovim izjavljuje da je vrsta radio-opreme Prenosivi Bluetooth zvučnik u saglasnosti sa Direktivom 2014/53/EU. Celokupan tekst izjave o usklađenosti sa EU dostupan je na sledećoj adresi na internetu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Korisniku na znanje, ovaj uređaj trebalo bi ugraditi i njime rukovati uz minimalnu udaljenost od 20 cm između uređaja i tela.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maksimalno)
Od 2402 do 2480 MHz	10 dBm

БЪЛГАРСКИ**Декларация за съответствие**

С настоящето LG Electronics декларира, че радио оборудването от вида Преносим говорител с Bluetooth функция е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС се предлага на следния интернет адрес:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

За информация на потребителя това изделие трябва да бъде инсталирано и да работи на минимално отстояние от 20 cm между изделието и тялото.

Обхват на честотата	Изходна мощ (Максимум)
2402 до 2480 MHz	10 dBm

МАКЕДОНСКИ**Izjava za soobraznost**

Со ова, LG Electronics изјавува дека радио опремата од типот Преносен Bluetooth звучник е во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целиот текст на ЕУ изјавата за сообразност е достапен на следната интернет адреса:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Корисникот треба да земе предвид дека овој уред треба да се постави и да се работи со него со минимално растојание од 20 cm помеѓу уредот и телото.

Фреквентен опсег	Излезна моќност (Макс.)
2402 до 2480 MHz	10 dBm

SLOVENŠČINA**Izjava o skladnosti**

LG Electronics izjavlja, da je radijska oprema tip Prenosni Bluetooth zvočnik v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Kar se tiče uporabnika, je napravo potrebno namestiti in uporabljati z minimalno razdaljo 20 cm med napravo in telesom.

Frekvenčno območje	Izhodna moč (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm

SHQIP**Deklarata e Konformitetit**

Me anë të këtyrë dokumenti, LG Electronics deklaroi se pajisja e radios e llojit Altoparlant Bluetooth Portativ është në përputhje me Direktivën 2014/53/BE. Tekstin e plotë të deklaratës së konformitetit të BE-së mund ta gjeni në adresën e mëposhtme të internetit:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Mbani parasysh se kjo pajisje duhet të instalohet dhe përdoret në një distancë minimale 20 cm nga trupi i përdoruesit.

Gama e frekuencës	Fuqia dalëse (Maksimum)
2402 deri në 2480 MHz	10 dBm

BOSANSKI**Izjava o usklađenosti**

Ovim putem kompanija LG Electronics izjavljuje da je tip radio opreme Prenosivi Bluetooth zvučnik u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst Izjave o usklađenosti EU je dostupan na sljedećoj internet adresi:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj bi trebao instalirati
i rukovati sa minimalnim rastojanjem između uređaja i
tijela od 20 cm.

Opseg frekvencije	Izlazna snaga (maks.)
2402 do 2480 MHz	10 dBm

SVENSKA Försäkrän om överensstämelse

Härmed försäkrar LG Electronics att denna bärbara Bluetooth-högtalare av radioutrustningstyp är kompatibel med Direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten med denna EU försäkrän om överensstämelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hänsyn till användaren bör denna enhet installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan enheten och kroppen.

Frekvensomfång	Uteffekt (Max.)
2402 till 2480 MHz	10 dBm

DANSK Overensstemmelseserklæring

Herved erklærer LG Electronics at radioudstyret af typen Bærbær Bluetooth-højtaler er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den komplette tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Af hensyntagen til brugeren, skal denne enhed installeres og betjenes med en minimumsafstand på 20 cm mellem enheden og kroppen.

Frekvensområde	Udgangseffekt (maks.)
2402 til 2480 MHz	10 dBm

NORSK Samsvarserklæring

LG Electronics erklærer herved at dette radioutstyret av typen bærbar Bluetooth-høytaler er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig via følgende internetadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Av hensyn til brukeren, må denne enheten installeres og kjøres ved en avstand på min. 20 cm mellom enheten og kroppen.

Frekvensområde	Utgangseffekt (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm

SUOMI Vaatimusten mukaisuusvakuutus

Täten, LG Electronics julistaa, että radiolaitetyyppi, Bluetooth-kaiutin on Direktiivin 2014/53/EU mukainen. Tämän EU-yhdenmukaisuusjulistuksen koko teksti löytyy seuraavasta Internet-osoitteesta.

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

Tämä laite tulee asentaa ja sitä käyttää vähintään 20 cm etäisyydellä kehosi.

Taajuusalue	Lähtöteho (maks.)
2402 - 2480 MHz	10 dBm

ENGLISH

Removal of waste batteries and accumulators

(Product with embedded battery ONLY)

In case this product contains a battery incorporated within the product which cannot be readily removed by endusers, LG recommends that only qualified professionals remove the battery, either for replacement or for recycling at the end of this product's working life. To prevent damage to the product, and for their own safety, users should not attempt to remove the battery and should contact LG Service Helpline, or other independent service providers for advice.

Removal of the battery will involve dismantling of the product case, disconnection of the electrical cables/ contacts, and careful extraction of the battery cell using specialized tools. If you need the instructions for qualified professionals on how to remove the battery safely, please visit <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

DEUTSCH

Entfernen von Abfallbatterien und -Akkus

(Nur für Produkte mit integrierter Batterie)

Falls dieses Produkt eine im Produkt eingearbeitete Batterie/Akku enthält, die nicht ohne weiteres durch den Endbenutzer entfernt werden kann, empfiehlt LG, dass nur qualifizierte Fachkräfte Batterie oder Akku entfernen, die/der entweder wegen einer Ersatzlieferung oder für ein Recycling am Ende der Lebensdauer dieses Produkts ausgetauscht werden muss. Um Schäden am Produkt zu vermeiden, und für ihre eigene Sicherheit, sollten Benutzer nicht versuchen, Batterie oder Akku zu entfernen und diesbezüglich die LG-Beratungsstelle oder einen anderen unabhängigen Dienstleister zwecks Beratung kontaktieren.

Das Entfernen von Batterie oder Akku erfordert ein Zerlegen des Produkts, die Trennung der elektrischen Leitungen/Kontakte und eine sorgfältige Entnahme der Batterie-/Akkuzelle mit Spezialwerkzeugen. Wenn Sie die Anweisungen für qualifizierte Fachkräfte benötigen, wie man Batterie/Akku sicher entfernen kann, besuchen Sie bitte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

FRANÇAIS

Retrait de batteries et d'accumulateurs à mettre au rebut

(Produit avec batterie intégrée UNIQUEMENT)

Dans le cas où ce produit contiendrait une batterie intégrée impossible à retirer facilement par les utilisateurs finaux, LG recommande de confier exclusivement à des professionnels qualifiés le soin de retirer la batterie, que ce soit pour la remplacer ou pour la recycler lorsque le produit est arrivé en fin de vie. Pour éviter d'endommager le produit et pour leur propre sécurité, les utilisateurs ne doivent pas tenter de retirer la batterie et ils doivent demander conseil à l'aide en ligne de LG Service ou à d'autres prestataires de services indépendants. Le retrait de la batterie implique de démonter le boîtier du produit, de débrancher les câbles/contacts électriques et d'extraire avec précaution la cellule de la batterie en s'aidant d'outils spécialisés. En allant sur <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>, vous trouverez des instructions destinées aux professionnels qualifiés sur les procédures à employer pour retirer la batterie en toute sécurité.

NEDERLANDS

Verwijdering van afgedankte batterijen en accu's (ALLEEN product ingebedde batterij)

In het geval dat dit product een binnen het product opgenomen batterij bevat, die niet gemakkelijk kan worden verwijderd door eindgebruikers, raadt LG aan om de batterij alleen door gekwalificeerde professionals te laten verwijderen, zijnde voor vervanging of voor recycling aan het einde van de levensduur van dit product. Om schade aan het product te voorkomen, en voor hun eigen veiligheid, moeten gebruikers niet proberen om de batterij te verwijderen en moeten contact opnemen met de LG-servicehulplijn of andere onafhankelijke serviceproviders voor advies.

Het verwijderen van de batterij betreft demontage van de productbehuizing, verbreken van de verbinding van elektriciteitskabels/contacten en het zorgvuldig uitnemen van de batterijcel met gebruik van gespecialiseerd gereedschap. Als u de instructies voor gekwalificeerde professionals nodig hebt betreffende het veilig verwijderen van de batterij, gaat u naar <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

ITALIANO

Rimozione di batterie e accumulatori (SOLO prodotti con batteria incorporata)

Nel caso in cui il prodotto contenga una batteria incorporata nel prodotto che non può essere facilmente rimossa dall'utente finale, LG raccomanda che la batteria venga rimossa solo da professionisti qualificati, sia per la sostituzione sia per il riciclaggio al termine della vita del prodotto. Per evitare danni al prodotto, e per la propria sicurezza, gli utenti non devono tentare di rimuovere la batteria, ma contattare il Servizio clienti di LG o altri fornitori di servizi indipendenti per ottenere consiglio.

La rimozione della batteria comporta lo smantellamento della custodia del prodotto, la disconnessione di cavi/contacti elettrici, e l'attenta estrazione della cella batteria utilizzando strumenti specifici. In caso di bisogno di istruzioni per professionisti qualificati su come rimuovere la batteria in modo sicuro, si prega di visitare <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

ESPAÑOL

Eliminación de las baterías y acumuladores usados (SOLO para productos con batería integrada)

En caso de que este producto contenga una batería incorporada que los usuarios finales no pueda retirar fácilmente, LG recomienda que sólo profesionales cualificados retiren la batería, ya sea para su sustitución que para reciclar la batería al final de la vida útil del producto. Para evitar daños en el producto, y por su propia seguridad, el usuario no debe intentar retirar la batería, debe ponerse en contacto con la Línea de Ayuda de Servicios de LG, o con otros proveedores de servicios independientes para su asesoramiento.

La eliminación de la batería implicará desmontar la carcasa del producto, la desconexión de los cables/contactos eléctricos, y una cuidadosa extracción de la célula de la batería utilizando herramientas especializadas. Si necesita instrucciones de profesionales cualificados sobre cómo retirar la batería de manera segura, por favor visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Αφαίρεση χρησιμοποιημένων μπαταριών και συσσωρευτών (MONO για το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία)

Στην περίπτωση που το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία που δε μπορεί να αφαιρεθεί από το χρήστη, η LG σας προτείνει να απευθυνθείτε σε επαγγελματία για την αφαίρεση της μπαταρίας, εάν πρόκειται να την αντικαταστήσετε ή να τη στείλετε για ανακύκλωση στο τέλος της ζωής της. Για την πρόληψη βλάβης στο προϊόν, και για την ασφάλεια του χρήστη, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τη μπαταρία. Απευθυνθείτε στη Γραμμή Βοήθειας της LG, ή σε άλλο επαγγελματία. Η αφαίρεση της μπαταρίας προϋποθέτει αποσυναρμολόγηση του περιβλήματος του προϊόντος, αποσύνδεση των ηλεκτρικών καλωδίων/επαφών, και προσεκτική απομάκρυνση της μπαταρίας με εξειδικευμένα εργαλεία. Εάν χρειάζεστε τις επαγγελματικές οδηγίες για την αφαίρεση της μπαταρίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

PORTUGUÊS

Remoção de resíduos de pilhas e acumuladores (APENAS produtos com bateria incorporada)

No caso de este produto conter uma bateria incorporada que não possa ser removida prontamente pelos utilizadores finais, seja para substituição ou reciclagem no fim da vida útil deste produto, a LG recomenda que a sua remoção seja efetuada apenas por técnicos qualificados. Para evitar danificar o produto e para sua própria segurança, os utilizadores não deverão tentar remover a bateria, devendo contactar o Serviço de Assistência LG ou outros fornecedores de serviços independentes.

A remoção da bateria implica a desmontagem da estrutura do produto, a retirada dos cabos/contactos elétricos e a extração cuidadosa da célula da bateria utilizando ferramentas específicas. Se pretender obter instruções de técnicos qualificados sobre o modo de remoção seguro da bateria, visite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

MAGYAR

Elhasználódott elemek és akkumulátorok eltávolítása (KIZÁRÓLAG beágyazott elemmel rendelkező termékek esetében)

Ha a termék olyan beágyazott elemet tartalmaz, amelyet a termékből a végfelhasználó nem tud könnyedén eltávolítani, az LG azt javasolja, hogy elemcseréhez vagy a termék élettartamának végén az újrabezárításhoz azt csak szakemberrel távolíttassák el. A termék sérülésének megakadályozása és a saját biztonsága érdekében a felhasználók ne kíséreljék meg az elem eltávolítását, és tanácsadásért vegyék fel a kapcsolatot az LG Service segélyvonalával vagy más független szolgáltatóval.

Az elem eltávolítása során fel kell nyitni a termékházat, le kell csatlakoztatni az elektromos kábeleket/érintkezőket, és speciális szerszámmal óvatosan ki kell emelni az elemcellát. Ha szakember tanácsára van szüksége ahhoz, hogy biztonságosan távolítsa el az elemet, látogasson el a következő webhelyre: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

ČESKY

Vyjmutí starých baterií a akumulátorů

(POUZE pro výrobek s integrovanou baterií)

V případě, že tento výrobek obsahuje v produktu integrovanou baterii, kterou koncový uživatel nemůže snadno odstranit, je doporučeno společnost LG, aby buď při výměně, nebo za účelem recyklace na konci životnosti tohoto produktu, bylo vyjmutí baterie ponecháno pouze kvalifikovaným odborníkům. Aby nedošlo k poškození výrobku, nebo kvůli vlastní bezpečnosti by se uživatelé neměli pokoušet vyjmout baterii, ale naopak se obrátit o radu na servisní linku LG, nebo na jiné nezávislé poskytovatele služeb. Vyjmutí baterie bude zahrnovat rozebrání krytu produktu, odpojení elektrických kabelů/kontaktů a pečlivé vyjmutí baterie pomocí specializovaných nástrojů. Potřebujete-li pokyny pro kvalifikované odborníky o tom, jak bezpečně vyjmout baterii, navštivte prosím webové stránky <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

SLOVENČINA

Vybratie odpadových batérií a akumulátorov

(LEN produkt so vstavanou batériou)

V prípade, ak tento produkt obsahuje batériu vstavanú v produkte, ktorú nedokáže koncový používateľ jednoducho vybrať, spoločnosť LG odporúča, aby batériu na účel výmeny alebo recyklovania po skončení prevádzkovej životnosti tohto produktu vybrali kvalifikovaní odborníci. S cieľom zabrániť poškodeniu produktu a kvôli vlastnej bezpečnosti sa používatelia nesmú pokúšať vybrať batériu a o pomoc musia požiadať linku pomoci servisu LG alebo iných nezávislých poskytovateľov servisu. Súčasťou vybratia batérie bude rozmontovanie skrinky produktu, odpojenie elektrických káblov/kontaktov a opatrné vybratie článku batérie pomocou špeciálneho náradia. Ak potrebujete pokyny o spôsobe bezpečného vybratia batérie určené pre kvalifikovaných odborníkov, navštívte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

POLSKI

Usuwanie zużytych baterii i akumulatorów

(Dotyczy TYLKO produktów z wbudowaną baterią)

Jeśli ten produkt ma wbudowaną baterię, której konsument nie powinien usuwać samodzielnie, LG zaleca, aby usunięcie baterii (w celu jej wymiany lub recyklingu po zakończeniu cyklu życia produktu) zlecił osobie wykwalifikowanej. Aby uniknąć uszkodzenia produktu i ewentualnego niebezpieczeństwa, użytkownik nie powinien próbować usuwać baterii. Zamiast tego, powinien skontaktować się z LG Service Helpline lub innym niezależnym dostawcą usług w celu uzyskania porady. Proces usuwania baterii z urządzenia obejmuje zdjęcie obudowy z urządzenia, odłączenie przewodów i styków elektrycznych oraz ostrożne usunięcie ogniw baterii za pomocą specjalistycznych narzędzi. Jeśli potrzebujesz instrukcji bezpiecznego usuwania baterii przeznaczonej dla wykwalifikowanych pracowników, odwiedź stronę <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

ROMÂNĂ

Eliminarea bateriilor uzate și acumulatorilor uzate

(DOAR în cazul produselor cu baterie încorporată)

În cazul în care bateria este încorporată în produs și nu poate fi îndepărtată de utilizatorul final, LG recomandă ca bateria să fie îndepărtată doar de către un personal calificat; bateria astfel îndepărtată trebuie înlocuită și reciclată la sfârșitul duratei de viață a produsului. Pentru a preveni deteriorarea produsului și producerea oricărui accident, utilizatorilor li se recomandă să nu îndepărteze bateria, și să contacteze Serviciul de Asistență LG, sau orice altă unitate service individuală. Eliminarea bateriei implică demontarea carcasei produsului, deconectarea cablurilor/racordurilor electrice și îndepărtarea cu atenție a bateriei, cu folosirea sculelor speciale. Pentru instrucțiunile de îndepărtare în condiții de siguranță a bateriei, destinate personalului calificat, vă rugăm accesați <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

LATVIEŠU

Nederīgo bateriju un akumulatoru izņemšana

(TIKAI produktiem ar iebūvētu akumulatoru)

Ja šim produktam ir akumulators, kas iebūvēts produktā tā, ka gala lietotājs to nevar vienkārši izņemt, LG iesaka akumulatora izņemšanu nomaiņas vai pārstrādes nolūkos produkta dzīves cikla beigās uzticēt tikai kvalificētiem speciālistiem. Lai nenodarītu kaitējumu produktam un pasargātu sevi, lietotājiem nevajadzētu mēģināt izņemt akumulatoru un vajadzētu konsultēties ar LG palīdzības dienestu vai kādu neatkarīgu pakalpojumu sniedzēju. Lai izņemtu produkta akumulatoru, ir jānoņem produkta korpusa, jāatvieno vadi un kontakti un ar īpašiem darbarīkiem uzmanīgi jāizņem akumulators. Ja jums nepieciešamas kvalificētiem speciālistiem paredzētās norādes par akumulatora drošu izņemšanu, dodieties uz <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

LIETUVIŲ K.

Baterijų ir akumuliatorių atliekų pašalinimas

(TIK produktams su integruotu akumuliatoriumi)

Jeį šiam produktui įmontuotas akumuliatorius, kurio tiesioginis naudotojas lengvai pašalinti negali, „LG“ rekomenduoja kad akumuliatorių, jo keitimui atveju arba perdirbimo produkto tarnavimo laiko pabaigoje, pašalintų tik kvalifikuoti specialistai. Siekiant apsaugoti įrenginį nuo apgadinimo ir įsų pačių saugumui, naudotojai neturėtų bandyti patys pašalinti akumuliatoriaus ir norėdami gauti patarimų turėtų susisiekti su „LG“ Paslaugų pagalbos linija ar kitais nepriklausomais paslaugų tiekėjais.

Akumuliatoriaus pašalinimas apima produkto korpuso išardymą, elektrinių kabelių/kontaktų atjungimą ir atsargų akumuliatoriaus elemento išėmimą naudojant specialius įrankius. Jei jums reikia kvalifikuotiems specialistams skirtų instrukcijų kaip saugiai pašalinti akumuliatorių, prašome apsilankyti <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

EESTI

Kasutatud patareide ja akude eemaldamine

(AINULT kaetud akudega toote korral)

Juhul, kui tootel on toote sisemuses asuv aku, mida lõppkasutaja ei saa lihtsalt eemaldada, soovitab LG aku eemaldamiseks, nii vahetamise kui toote kasutusea lõppedes hävitamiseks, kasutada ainult kvalifitseeritud personali abi. Selleks, et vältida toote kahjustusi ning tagada enda ohutus, ei tohi kasutaja akut ise

eemaldada ning abi saamiseks tuleb ühendust võtta LG teenuste kasutajatoega või mistahes muu edasimüüjaga.

Aku eemaldamisel tuleb eemaldada toote korpus, katkestada elektrijuhmete/-kontakte ühendus ning vastava tööriistaga eemaldada ettevaatlikult akulement. Kui vajate aku ohutuks eemaldamiseks professionaalset abiinfot, külastage veebilehte <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>

HRVATSKI

Uklanjanje potrošenih baterija/akumulatora

(SAMO uređaji s ugrađenim baterijama/akumulatorima)

U slučaju kada uređaj sadrži ugrađenu bateriju/akumulator unutar proizvoda koju ne može izvaditi krajni korisnik, LG preporučuje neka bateriju/akumulator izvaditi samo kvalificirano osoblje, bilo radi zamjene ili recikliranja na kraju vijeka trajanja proizvoda. Radi sprječavanja oštećenja proizvoda i radi vlastite sigurnosti, korisnici ne smiju pokušavati izvaditi bateriju/akumulator i trebaju kontaktirati telefonsku liniju za pomoć LG servisa ili druge nezavisne pružatelje servisa i zatražiti savjet.

Uklanjanje baterije/akumulatora uključuje rastavljanje kućišta proizvoda, odspajanje električnih kabela/priključaka i pažljivo vađenje čelije baterije pomoću posebnog alata. Ako trebate upute kvalificiranih profesionalaca kako izvaditi bateriju na siguran način, molimo posjetite <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

SRPSKI

Uklanjanje starih istrošenih baterija i akumulatora

(JEDINO proizvod sa ugrađenom baterijom)

U slučaju da ovaj proizvod sadrži bateriju koju krajnji korisnik ne može jednostavno da izvadi, LG preporučuje da to uradi samo kvalifikovana osoba, bilo da se radi o zameni ili recikliranju baterije nakon što se istroši. Kako bi se sprečio nastanak bilo kakvog oštećenja na proizvodu, a i zbog svoje lične sigurnosti, korisnici nikako ne treba da pokušavaju da sami izvade bateriju, već treba da pozovu LG pomoćni servis ili nekog drugog nezavisnog provajdera za savet.

Vađenje baterije će podrazumevati demontiranje kutije proizvoda, isključivanje električnih kablova i oprezno vađenje stanice baterije koristeći posebne alate. Ako Vam je potrebna pomoć kvalifikovane osobe da biste videli kako se to radi, molimo Vas da pogledate veb stranicu <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

БЪЛГАРСКИ

Изхвърляне на отпадъци съдържащи батерии и акумулатори

(CAMO за продукти с вградена батерия)

В случай, че този продукт съдържа батерия включена в него, която не може лесно да бъде отстранена от крайните потребители, LG препоръчва само квалифицирани специалисти да изваждат батерията и да я заменят, и продуктът да се даде за рециклиране в края на работния си живот. За да предотвратят повреда на продукта, както и за собствената си безопасност, потребителите не трябва да се опитват да изваждат батерията и трябва да се свържат с LG Service „Гореща линия“, или други независими доставчици на услуги за съвет.

Изваждането на батерията включва демонтаж на кутията на продукта, разединяване на електрическите кабели/контакти, внимателни извличане на клетката на батерията, като се използват специализирани инструменти. Ако имате нужда от инструкциите за квалифицирани специалисти относно това, как да извадите батерията безопасно, моля посетете: <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

МАКЕДОНСКИ

Отстранување на потрошените батерии и акумулатори

(CAMO производи со вградена батерија)

Доколку производот содржи батерија што е вградена во производот и што не можат крајните корисници да ја отстранат, LG препорачува батеријата да ја отстранат само квалификувани професионални лица, било да е за менување или за рециклирање по истекот на животниот век на производот. За да спречат оштетување на производот и поради нивна сопствена безбедност, корисниците не треба да се обидуваат да ја отстрануваат батеријата и треба да ја контактираат линијата за помош при услуги на LG или други независни испорачувачи на услуги. Отстранувањето на батеријата значи и расклопување на кукиштето на производот, исклучување на електричните кабли/контакти и внимателно вадење на батеријата со специјализиран алат. Доколку ви се потребни инструкциите за квалификувани професионални лица за тоа како да ја отстраните батеријата безбедно, посетете ја веб-страницата <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

SLOVENŠČINA

Odstranjevanje odpadnih baterij in akumulatorjev

(SAMO izdelki z vgrajeno baterijo)

Če izdelek vsebuje v izdelek vgrajene baterije in jih končni uporabnik ne more zlahka odstraniti, vam LG priporoča, da poiščete pomoč usposobljenega strokovnjaka, bodisi za zamenjavo baterije ali za recikliranje ob koncu delovne dobe tega izdelka. Za preprečevanje poškodb na izdelku in varnost uporabnika, ne odstranjujte baterij sami, ampak si poiščite pomoč servisa LG Service Helpline, ali drugega neodvisnega servisa, ki nudi takšne storitve.

Odstranitev baterije bo vključevala, v primeru odstranitve izdelka, prekinitev električnih kablov/kontaktov in previdno odstranitev baterije, z uporabo ustreznega specialnega orodja. Če potrebujete navodila za kvalificirane strokovnjake o tem, kako varno odstraniti baterijo, obiščite spletno stran <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

SVENSKA

Kassering av förbrukade batterier och ackumulatorer

(Endast produkt med inbyggd batteri)

Om den här produkten innehåller ett batteri som sitter inbyggd i produkten och inte enkelt kan tas bort av användarna rekommenderar LG att endast behöriga personer tar ur batteriet, antingen för byte eller återvinning i slutet av

produktens livslängd. För att förhindra skada på produkten och av säkerhetsskäl får användarna inte försöka ta ur batteriet och ska kontakta LG Service Helpline, eller en annan oberoende tjänsteleverantör för att få hjälp. Borttagning av batteriet inkluderar demontering av produktens kåpa, fränkoppling av elektriska kablar/kontakter och försiktigt uttag av batteriet med specialverktyg. Vid behov av instruktioner från behöriga fackmän kring hur batteriet avlägsnas på ett säkert sätt, besök sidan <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

DANSK

Fjernelse af opbrugte batterier og akkumulatorer (KUN produkter med integreret batteri)

Hvis produktet har et indbygget batteri, som ikke nemt kan fjernes af slutbrugere, anbefaler LG, at batteriet kun bliver fjernet af kvalificerede teknikere, både hvis det er til udsiftning eller genbrug i slutning af produktets levetid. Med henblik på at forhindre skade på produktet og af hensyn til brugernes sikkerhed må sidstnævnte ikke selv forsøge at fjerne batteriet, og de bør kontakte LG Service Helpline eller en anden uafhængig serviceleverandør angående råd herom. Fjernelse af batteriet involverer demontering af produktthuset, afbrydelse af de elektriske kabler/kontakter og forsigtig udtagning af battericellen ved hjælp af specialværktøjer. Hvis du har brug for vejledningen for kvalificerede teknikere om, hvordan batteriet sikkert skal fjernes, kan du besøge <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

NORSK

Fjerning av brukte batterier og akkumulatorer (KUN produkt med integrert batteri)

I tilfelle dette produktet inneholder et batteri innlemmet i produktet som ikke enkelt kan fjernes av sluttbrukere, anbefaler LG at kun kvalifisert fagpersonale fjerner batteriet, enten for bytte eller for resirkulering ved slutten av dette produktets brukstid. For å unngå skade på produktet, og for deres egen sikkerhet, bør brukere ikke prøve å fjerne batteriet, og bør kontakte LG Service Helpline, eller andre uavhengige serviceleverandører for råd. Fjerning av batteriet vil involvere demontering av produktets deksel, frakobling av elektriske kabler/kontakter, og forsiktig uttrekking av battericellen med spesialverktøy. Hvis du trenger instruksjonene for kvalifisert fagpersonale om hvordan batteriet fjernes trygt, gå til <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

SUOMI

Käytettyjen paristojen/akkujen poisto (Tuote VAIN kiinteällä akulla)

Tässä tapauksessa tuote pitää sisällään akun joka on liitetty kiinteästi tuotteeseen ja jota ei voida välittömästi poistaa loppukäyttäjien toimesta. LG suosittelee että vain pätevytetty ammattilaiset poistavat akun, joko vaihtoa varten tai kierrätettäväksi tämän tuotteen käyttöön päätyttyä. Estääkseen tuotteelle tapahtuvaa vahinkoa ja taatakseen oman turvallisuutensa, käyttäjä ei pidä yrittää irrottaa akkua vaan ottaa yhteyttä LG-palvelulinjaan tai muuhun itsenäiseen palvelutoimittajaan saadakseen ohjeistusta. Akun irrotus käsittää tuotteen kuoren purkamisen,

sähköjohtojen/-liittöjen irrotuksen, ja akkukennon irrotuksen erikoistyoikaluilla. Jos tarvitset ohjeita pätevytettyjä ammattilaisia varten koskien akun turvallista irrotusta, vieraile osoitteessa <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

РУССКИЙ

Извлечение отработанных батарей и аккумуляторов (ТОЛЬКО для продуктов со встроенной батареей)

В случае если данный продукт имеет встроенную батарею, которую конечные пользователи не могут без труда извлечь, компания LG рекомендует, чтобы батарея была извлечена только квалифицированными профессионалами для ее замены или утилизации по окончании срока службы данного продукта. Во избежание повреждения продукта и в целях обеспечения собственной безопасности пользователям следует избегать попыток извлечь батарею и следует связаться со Службой поддержки LG или другими независимыми поставщиками услуг для получения совета. Извлечение батареи включает в себя демонтаж корпуса продукта, отключение электрических кабелей/контактов и осторожное извлечение элемента батареи, используя специализированные инструменты. Для получения инструкций по безопасному извлечению батареи для квалифицированных профессионалов, пожалуйста, посетите <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling>.

TÜRKÇE

Atık batarya ve akülerin çıkarılması (SADECE gömülü bataryalı üründe)

Bu üründe, nihai kullanıcılar tarafından kolaylıkla çıkarılamayan bataryanın ürüne birleşik konumda olması halinde LG, ister batarya değişiminde ister bu ürünün kullanım süresinin sonunda gerçekleşecek olan bataryanın geri dönüşümünde bataryanın sadece nitelikli ve uzman kişiler tarafından çıkarılmasını tavsiye eder. Kullanıcılar, ürünün zarar görmesini engellemek ve kendi güvenliklerini sağlamak için bataryayı çıkarmaya kalkışmamalı ve öneri konusunda LG Servis Yardım Hattı ya da diğer bağımsız servis sağlayıcıları ile iletişime geçmelidir. Bataryayı çıkarma işlemi, ürünün kasasının sökülmesini, elektrik kablo/bağlantılarının kesilmesini ve özel aletler kullanılarak bataryanın dikkatli bir şekilde çıkarılmasını kapsar. Nitelikli ve uzman kişilerin bataryayı güvenli bir şekilde çıkarmalarına yönelik talimatlara ihtiyaç duymazsınız halinde lütfen <http://www.lge.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling> bağlantısına gidiniz.